

INDUSTRIAL

CATALOGO | CATALOG | KATALOG

7,5÷340 HP - 5,5÷250 kW



7,5÷340 HP
5,5÷250 kW

COMPRESSORI ROTATIVI A VITE SILENZIATI
SILENCED ROTARY SCREW COMPRESSORS | SCHALLGEDÄMPFTE SCHRAUBENKOMPRESSOREN

07/2010 ITALIANO | ENGLISH | DEUTSCH

| | kW | HP | pag. |
|--|-----------|-----------|--------------|
| Rotar K-MID COMPRESSORE ROTATIVO A VITE SILENZIATO COASSIALE A TRASMISSIONE DIRETTA <i>SILENCED ROTARY SCREW COAXIAL COMPRESSOR WITH DIRECT DRIVE WITHOUT GEARS</i> SCHALLGEDÄMPFTER KOAXIAL-SCHRAUBENVERDICHTER MIT DIREKTANTRIEB | 5,5÷7,5 | 7,5÷10 | 8-9 |
| Rotar K-MAX COMPRESSORE ROTATIVO A VITE SILENZIATO COASSIALE A TRASMISSIONE DIRETTA <i>SILENCED ROTARY SCREW COAXIAL COMPRESSOR WITH DIRECT DRIVE WITHOUT GEARS</i> SCHALLGEDÄMPFTER KOAXIAL-SCHRAUBENVERDICHTER DIREKTANTRIEB | 11÷15 | 15÷20 | 10-11 |
| Rotar PLUS COMPRESSORE ROTATIVO A VITE SILENZIATO CON TRASMISSIONE A CINGHIA <i>SILENCED ROTARY SCREW COMPRESSOR WITH BELT-DRIVE</i> SCHALLGEDÄMPFTER SCHRAUBENVERDICHTER MIT RIEMENANTRIEB | 18,5÷30 | 25÷40 | 12-13 |
| Rotar KILO COMPRESSORE ROTATIVO A VITE SILENZIATO CON GRUPPO VITE INTEGRATO <i>SILENCED ROTARY SCREW COMPRESSOR WITH INTEGRATED AIR-END</i> SCHALLGEDÄMPFTER SCHRAUBENVERDICHTER MIT INTEGRIERTER VERDICHTERSTUF UND RIEMENANTRIEB | 30÷37 | 40÷50 | 14-15 |
| Rotar MEGA COMPRESSORE ROTATIVO A VITE SILENZIATO CON TRASMISSIONE A CINGHIA <i>SILENCED ROTARY SCREW COMPRESSOR WITH BELT-DRIVE</i> SCHALLGEDÄMPFTER SCHRAUBENVERDICHTER MIT RIEMENANTRIEB | 37÷45 | 50÷60 | 16 |
| Rotar GIGA SD COMPRESSORE ROTATIVO A VITE SILENZIATO CON TRASMISSIONE A CINGHIA <i>SILENCED ROTARY SCREW COMPRESSOR WITH BELT-DRIVE</i> SCHALLGEDÄMPFTER SCHRAUBENVERDICHTER MIT RIEMENANTRIEB | 55÷75 | 75÷100 | 17-18 |
| Rotar TERA COMPRESSORE ROTATIVO A VITE SILENZIATO COASSIALE A TRASMISSIONE DIRETTA <i>SILENCED ROTARY SCREW COAXIAL COMPRESSOR WITH DIRECT DRIVE WITHOUT GEARS</i> SCHALLGEDÄMPFTER KOAXIAL-SCHRAUBENVERDICHTER MIT DIREKTANTRIEB | 75÷250 | 100÷340 | 19-20 |
| OPTIONAL E ACCESSORI PER IMPIANTI <i>OPTIONALS AND ACCESSORIES FOR COMPRESSED AIR PLANTS</i> ZUBEHÖR FÜR DRUCKLUFTANLAGEN | | | 21 |
| FLUIDO RAFFREDDAMENTO "RotEnergy" <i>"RotEnergy" COOLANT</i> VERDICHTERÖL "RotEnergy" | | | 21 |
| PESI E DIMENSIONI LORDI <i>GROSS WEIGHTS AND DIMENSIONS</i> BRUTTOGEWICHTE UND ABMESSUNGEN | | | 22-23 |

* I valori di aria resa sono stati rilevati secondo ISO 1217 Annex C a 0,5 bar in meno rispetto alla pressione massima di lavoro all'uscita del compressore. Per le versioni STC, si riferiscono ai valori massimi e minimi.
 ** ± 3 dB (A) secondo norme PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3.
 Pesi e dimensioni lordi a pag. 22-23.
 MODELLI CON ALTRE TENSIONI E FREQUENZE DISPONIBILI A RICHIESTA.

* Free air delivery as per ISO 1217 Annex C at 0.5 bar less than maximum working pressure at the compressor outlet. For STC versions, values are related to max. and min. delivery.
 ** ± 3 dB (A) as PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3.
 See pages 22-23 for gross weights and dimensions.
 MODELS WITH DIFFERENT VOLTAGES AND FREQUENCIES AVAILABLE ON DEMAND.

* Die Werte der ausgebrachten Luft wurden gemäß ISO 1217 Anhang C bei einem gegenüber dem maximalen Betriebsdruck um 0,5 bar geminderten Druck am Kompressoraustrag erfasst. Sie beziehen sich auf die maximalen und minimalen Werte der STC Versionen.
 ** ± dB(A) gemäß PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3 Normen.
 Brutto Gewichte und Abmessungen auf Seite 22-23.
 MODELLE MIT ANDEREN SPANNUNGEN UND FREQUENZEN SIND AUF ANFRAGE VERFÜGBAR.

Dipendenti:

500

Stabilimenti:

2

Superficie coperta:

32.000 mq

Prodotti venduti:

più di 1.500.000 negli ultimi 3 anni

Certificazione Qualità Az.le:

ISO 9001:2008

Capitale sociale:

Euro 2.910.000

Gamma prodotti:

compressori alternativi a pistoni e rotativi a vite da 0,25 a 250 kW, accessori ed utensili pneumatici, essiccatori ed articoli per il trattamento aria, tubi e raccordi per impianti ad aria compressa

Employees:

500

Plants:

2

Covered surface:

32.000 mq

Products sold:

More than 1,500,000

in the last three years

Company Quality Certification:

ISO 9001:2008

Capital stock:

Euro 2.910.000

Product range:

Reciprocating and screw compressors from 0.25 to 250 kW, accessories and pneumatic tools, dryers and articles for the treatment of air, pipes and connections for compressed air plants

Mitarbeiter:

500

Fertigungsstätten:

2

Bebaute Fläche:

32.000 mq

Verkaufte Produkte:

mehr als 1,500,000

in den letzten 3 Jahren

Qualitätszertifizierung:

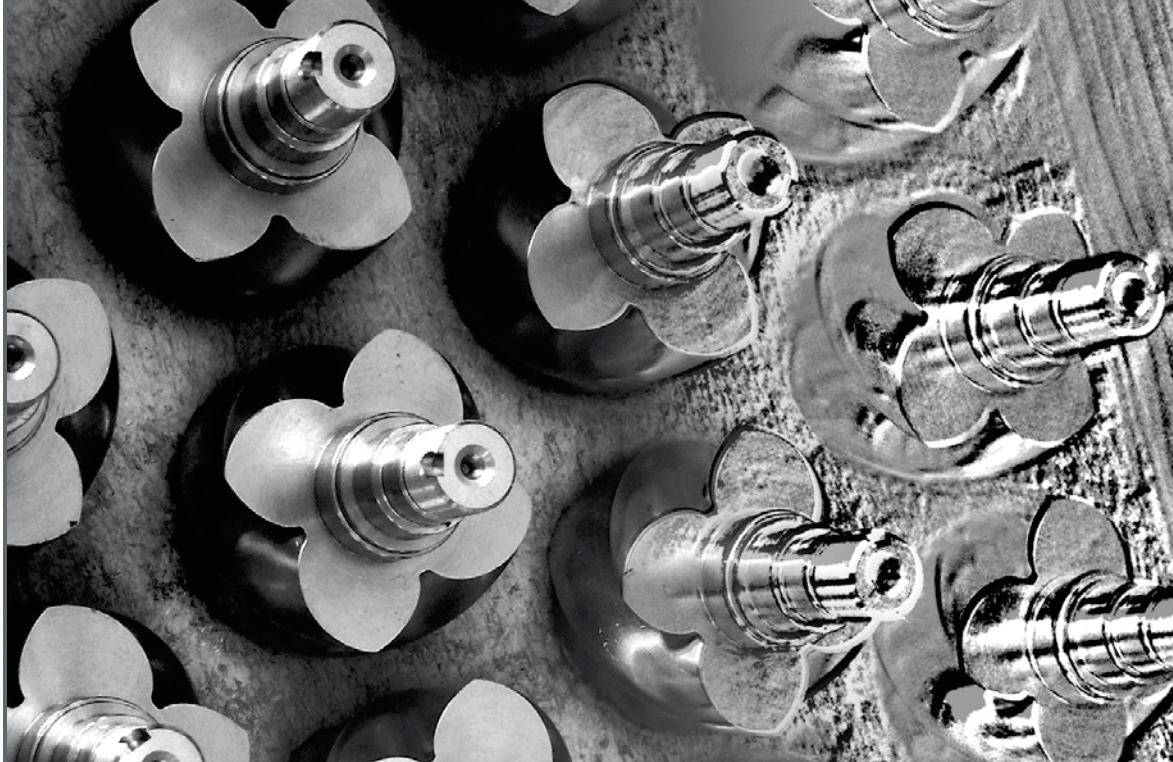
ISO 9001:2008

Stammkapital:

2.910.000 Euro

Produktpalette:

Kolbenverdichter und Schraubenverdichter von 0,25 bis 250 kW pneumatische Werkzeuge und Teile, Trockner und Komponenten für die Luftaufbereitung, Rohre und Anschlüsse für Druckluftanlagen



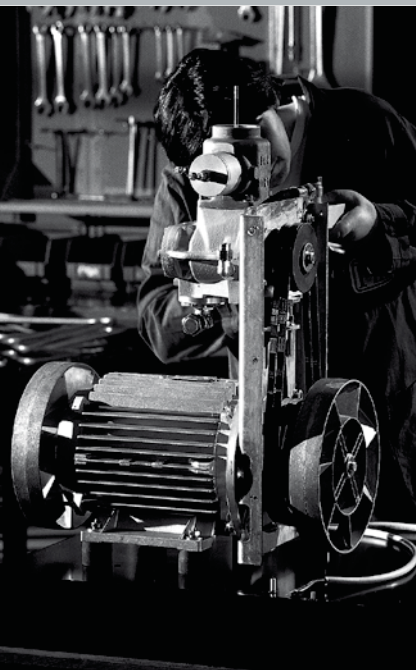
La FINI S.p.A. viene fondata nel 1952 grazie ad Enzo Fini e ad un gruppo di collaboratori. In quasi 60 anni di sviluppo ed esperienza imprenditoriale, l'Azienda è diventata una delle più importanti realtà europee nel settore dell'aria compressa. Valori che la famiglia Fini e tutti i dipendenti continuano ad applicare ogni giorno sono la costante ricerca di una qualità eccellente, lo spirito innovativo e la profonda attenzione alle esigenze dei clienti.

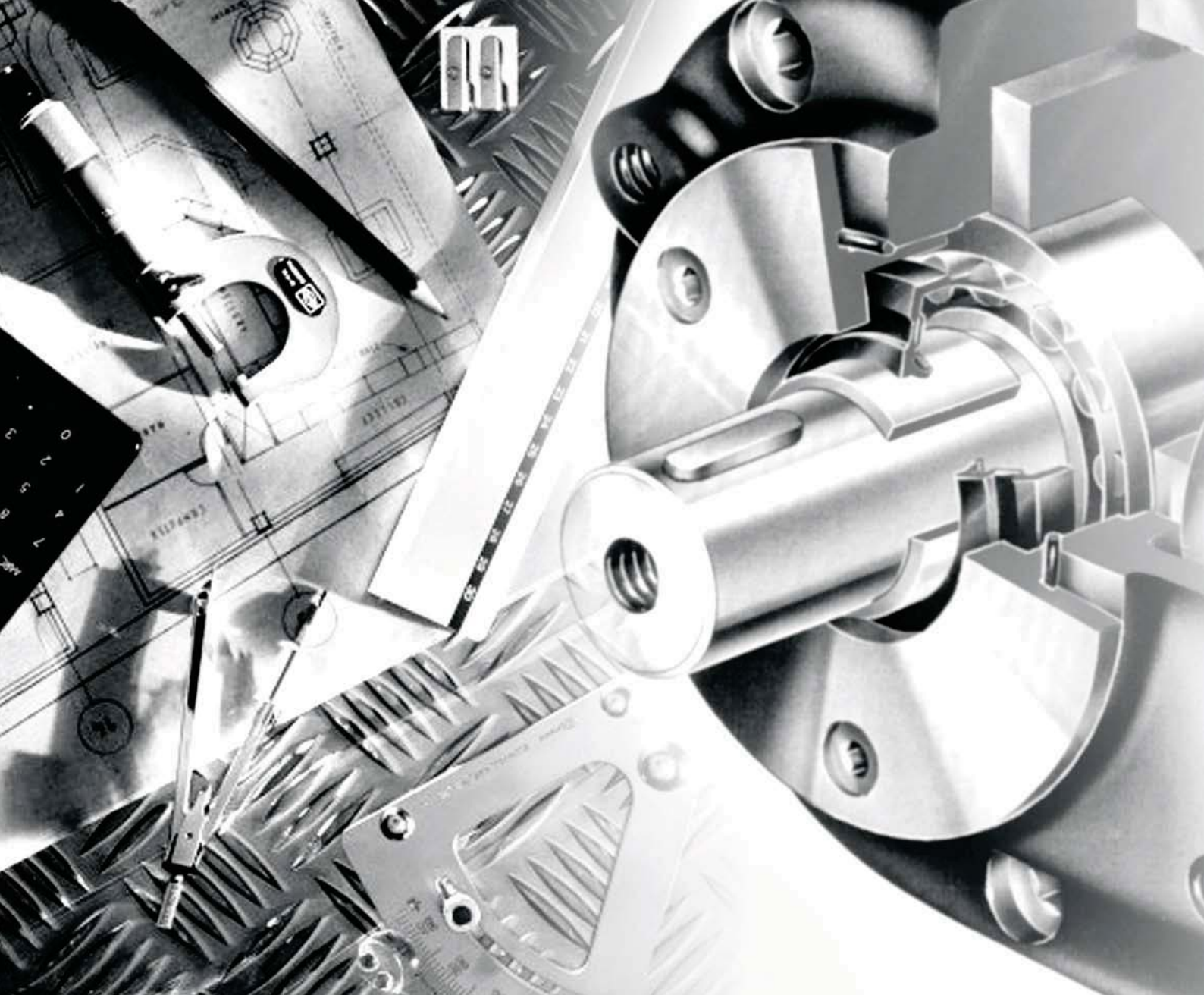
HISTORY

FINI S.p.A. was founded in 1952 by Enzo Fini and a group of associates. In over 50 years of development and entrepreneurial experience, the company has become one of the most important European firms in the compressed air industry. The company's status is confirmed by the values that the Fini staff continues to pursue day in and day out: exceptional quality, product innovation and 100% concentration on the needs of its customers.

FINI S.p.A wurde 1952 von Enzo Fini mit einer Gruppe von Mitarbeitern gegründet. Unternehmerische und technische Entwicklungen führten das Unternehmen in den letzten 50 Jahren zu einem der wichtigsten europäischen Produzenten im Bereich der Kompressoren- und Druckluftindustrie.

Der Status des Unternehmens wird durch die Werte getragen, mit denen die Mitarbeiter von Fini Tag ein, Tag aus fortfahren: außergewöhnliche Qualität, Produktinnovation und 100% tige Konzentration auf die Bedarfe seiner Kunden.



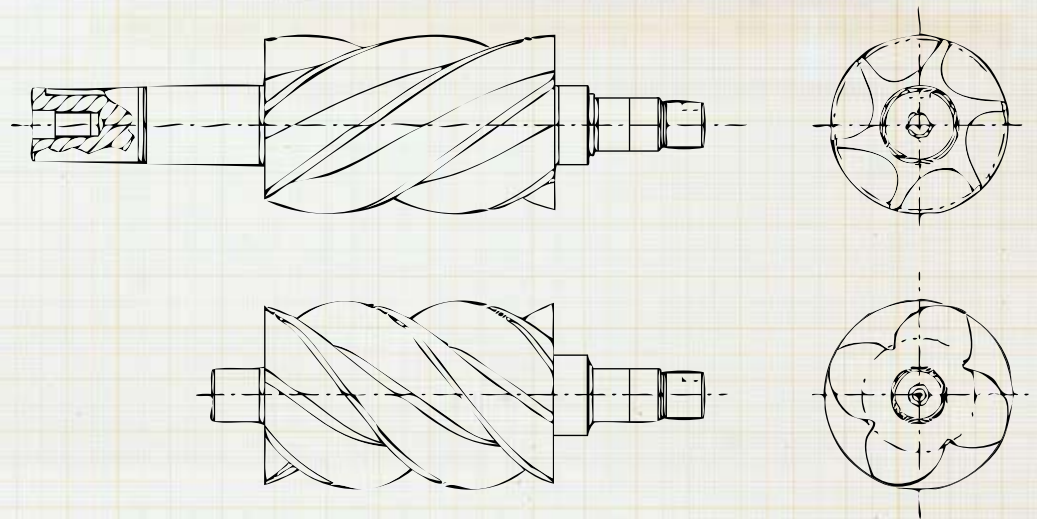
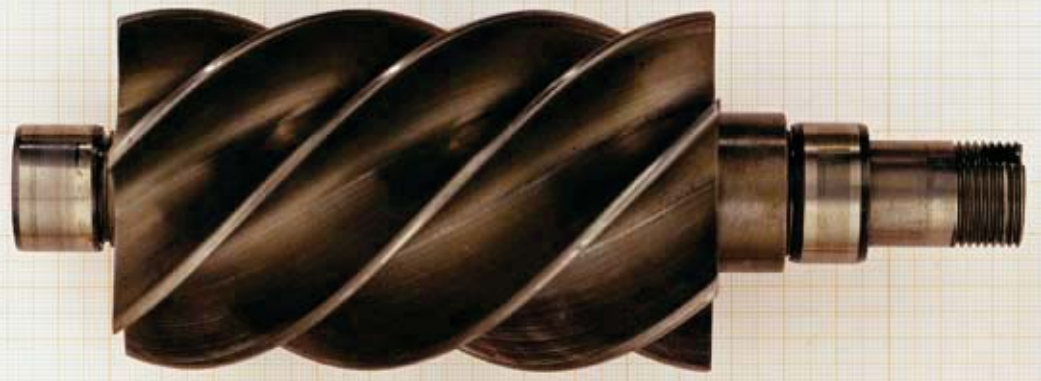


PRODUCTION

I nostri compressori rotativi a vite sono progettati per il funzionamento continuo alle più severe condizioni di utilizzo, con particolare attenzione alla modularità, ai consumi energetici, ai bassi costi di esercizio e manutenzione, alla facilità di installazione ed uso. Tutto il ciclo produttivo viene realizzato interamente all'interno dell'azienda: progettazione, lavorazioni meccaniche, assemblaggio, collaudo, imballaggio e spedizioni. Ogni prodotto, realizzato conformemente alle normative vigenti, è seguito scrupolosamente in tutte le fasi di questo processo da personale addestrato e qualificato, per garantire il superamento di specifici test qualitativi e funzionali. Oltre al prodotto completo, l'Azienda propone una vasta gamma di gruppi vite, regolatori di aspirazione, valvole termostatiche ed accessori per l'assemblaggio di compressori rotativi.

Our rotary screw compressors are designed for continuous duty in very hard conditions of use. These products reflect special attention on modularity, energy consumption, low operating and maintenance costs, simple installation and easy use. The production cycle - design, mechanical operations, assembly, testing, packing and shipping - takes place entirely in Fini. Each product, built according to the standard rules, is carefully controlled in every phase of this process by skilled staff to guarantee that the specific tests on quality and operation are fully passed. In addition to the complete product, the Company offers a wide range of screw units, intake regulators, thermostatic valves and accessories for the assembly of rotary compressors.

Unsere Schraubenverdichter sind für den Dauerbetrieb unter schwierigsten Bedingungen ausgelegt. Die modulare Struktur, die Energieeffizienz, niedrige Betriebs- und Wartungskosten, die Installations- und Bedienerfreundlichkeit standen bei der Konzeption im Vordergrund. Der gesamte Produktionszyklus findet in unserem Betrieb statt: Konstruktion, mechanische Bearbeitung, Montage, Abnahme, Verpackung und Versand. Alle Produkte werden unter Beachtung der geltenden gesetzlichen Regelungen hergestellt. Sämtliche Arbeitsgänge werden gewissenhaft von geschultem und qualifiziertem Personal überwacht, um sicher zu stellen, dass die Teile alle spezifischen Qualitäts- und Funktionsprüfungen bestehen. Neben den Komplettseinheiten bietet die Firma ein großes Sortiment an Verdichterstufen, Ansaugreglern, Thermostatventilen sowie Zubehör für die Montage von Schraubenverdichtern an.



INNOVATION

La nostra nuova filosofia costruttiva si basa sul criterio dell'integrazione di più componenti all'interno del corpo principale del compressore. Questo concetto nasce dalla necessità di ottimizzare il flusso delle operazioni di montaggio e di aumentare l'affidabilità e le prestazioni della macchina. I vantaggi del sistema integrato rispetto al sistema tradizionale sono: minor numero di componenti, minor numero di raccordi e tubi e quindi minori rischi di perdite di olio, aumento degli intervalli di manutenzione, riduzione delle vibrazioni, semplicità di montaggio.

Our new construction philosophy is based on the criteria of integrating several components in the main body of the compressor. This concept born from the necessity to optimise the flow of the assembly procedures and to increase reliability and performance of the machine. The advantages of the integrated system, compared to the traditional system, are: fewer components, fewer pipes and fittings thus a lower risk of oil leakage, longer maintenance intervals, reduction in vibrations, and simplified assembly.

Unser neues Konstruktionsprinzip basiert darauf, mehrere Komponenten des Verdichters in eine Einheit zu integrieren. Diese Konzeption ist aus der Notwendigkeit entstanden, den Montagefluss zu optimieren, sowie die Verlässlichkeit und die Leistungen der Maschinen zu potenzieren. Die Vorteile des integrierten Systems im Vergleich zum traditionellen liegen auf der Hand: Weniger Komponenten bedeuten weniger Anschlüsse und Verrohrungen, damit verringert sich das Risiko von Ölleckagen, die Wartungsintervalle verlängern sich, es gibt weniger Schwingungen und die Montage wird einfacher.





QUALITY


I nostri compressori rotativi sono la risposta alle esigenze dell'industria e delle piccole/medie aziende, dove il compressore rappresenta una delle fonti primarie di energia. Uno staff di tecnici e personale specializzato lavora ogni giorno in sinergia per controllare l'efficienza e la qualità dei prodotti, avvalendosi delle più moderne tecnologie e sofisticate attrezzature. Assemblaggi e collaudi eseguiti su linee automatizzate, sistemi robotizzati di ultima generazione, strumenti informatici per la progettazione e il controllo, sono i principali investimenti effettuati per realizzare prodotti che rispettino gli standard qualitativi del mercato. Dal 1996, l'Azienda opera in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001. Tutti i componenti critici vengono realizzati internamente, utilizzando centri di lavoro e macchine utensili a controllo numerico e quindi testati al 100%.

Our rotary screw compressors are the answer to the needs of large-scale industry and small and mid-sized companies, where compressors are one of the main sources of energy. A staff of technicians and specialised personnel, aided by advanced technologies and sophisticated equipment, work close together on a daily basis to control the efficiency and quality of the products. Assembly and testing performed on automated lines, robotic systems of the latest generation, and computer tools for design and control are the main investments that the Company implemented to realise products that meet the market's quality standards. Since 1996, the Company has certified its quality system in compliance with EN ISO 9001. All critical components are built inside the factory using machining centres and machine tools with a NC units, then 100% tested.

Unsere Schraubenverdichter sind die Antwort auf die Anforderungen der Industrie sowie kleinerer/mittlerer Betriebe, wo der Kompressor eine zentrale Energiequelle darstellt. Eine ausgewählte Gruppe von Technikern und Spezialisten arbeitet bei FINI täglich daran, den Wirkungsgrad und die Qualität der Produkte zu kontrollieren, wobei sie sich auf modernste Technologien und ausgeklügelte Prüfanlagen stützen können. Montage und Abnahmen erfolgen an automatischen Linien. Die Hauptinvestitionen waren in jüngster Zeit Robotersysteme der neuesten Generation und Informatiktools für die Konstruktion sowie Qualitätsprüfung, damit unsere Produkte den Qualitätsstandards des Marktes entsprechen. Seit 1996 arbeitet die Firma gemäß der Norm EN ISO 9001. Die Herstellung aller wichtigen Komponenten erfolgt werksintern auf NC-gesteuerten Bearbeitungszentren und Werkzeugmaschinen und werden 100% ig getestet.




S E R V I C E



Il Gruppo FINI ha filiali dirette e partner commerciali in oltre 100 Paesi. In questo modo l'Azienda garantisce la disponibilità dei ricambi originali ed il supporto tecnico adeguato alle esigenze dei propri Clienti in tutto il mondo. Con rapidità, professionalità e competenza.

The FINI Group has several direct Subsidiaries and Partners spread over 100 countries. Through this network Fini grants availability of original spare parts and professional technical support to Customers all over the world. Always with efficient, professional and competent approach.

Die Firmengruppe FINI hat eigene Niederlassungen und Vertriebspartner in über 100 Ländern. Auf diese Weise können wir unseren Kunden auf der ganzen Welt die Verfügbarkeit von Original-Ersatzteilen und den technischen Service bieten den sie brauchen. Schnell, professionell und kompetent.



Rotar K-MID 7-10

5,5-7,5 kW - 400V/3Ph/50Hz - 10-13 bar

Compressore a vite a trasmissione diretta coassiale senza interposizione di ingranaggi, disponibile in configurazione a terra e su serbatoio da 270 o 500 litri, con e senza essiccatore.

Avviamento stella-triangolo. Controllore elettronico e trasduttore di pressione per un controllo costante ed efficiente. Grazie alla trasmissione diretta motore-gruppo vite (FS26 TFC) viene trasferita tutta la potenza del motore elettrico al gruppo pompante, ottimizzando l'efficienza. Ventola centrifuga comandata termostaticamente dal controller ed espulsione dell'aria calda verso l'alto per una silenziosità ai vertici della categoria.

Coaxial screw compressor, with direct drive without gears, available ground floor and with 270 or 500-liters tanks, with or without dryer. Star-delta starter. Electronic controller and pressure transducer for constant and efficient control. The benefits of the direct drive to the FS26 TFC air-ends maximize the efficiency transferring all the motor power to the air-ends. The centrifugal fan, thermostatically driven by the controller, and vertical cooling air exhaust, grant excellent noise level.

Schraubenkompressor, lieferbar als alleinstehender Kompressor oder auf 270 bzw. 500 Liter Tank mit oder ohne Trockner. Stern-Dreieck. Elektronische Steuerung mit Drucksensor. Der Vorteil liegt in der direkt angetriebenen Verdichterstufe FS26 TFC mit optimaler Kraftübertragung ohne Verluste.

Die Drehzahlregelung ist für aktive Energieeinsparung und ist ideal für häufig wechselnden Druckluftverbrauch.



A TRASMISSIONE DIRETTA | DIRECT-DRIVE | MIT DIREKTANTRIEB

| AIR | Codice | Prodotto | kW | | L/min. | | | MAX | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg | |
|---|-------------------|--------------------|-----|-------------------|--------|-----|--------|-----|-----|---------|------|----------------|-----|-----|
| | Code | Product Produkt | HP | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | kg | Lbs | | | | | |
| STELLA-TRIANGOLO AUTOMATIC STAR-DELTA STERNDREIECK | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 651PS1A922 | K-MID 710 | 5,5 | 7,5 | 705 | 42 | 25 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 72 x 65 x 86 | 160 | 353 |
| - | 651PZ1A922 | K-MID 713 | 5,5 | 7,5 | 450 | 27 | 16 | 13 | 188 | 62 | 1/2" | 72 x 65 x 86 | 160 | 353 |
| - | 651PT1A922 | K-MID 1010 | 7,5 | 10 | 1050 | 63 | 37 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 72 x 65 x 86 | 165 | 364 |
| - | 651PY1A922 | K-MID 1013 | 7,5 | 10 | 700 | 42 | 25 | 13 | 188 | 62 | 1/2" | 72 x 65 x 86 | 165 | 364 |
| STELLA-TRIANGOLO CON ESSICCATORE STAR-DELTA WITH DRYER STERNDREIECK MIT TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 651PT2A922 | K-MID 1010-ES | 7,5 | 10 | 1050 | 63 | 37 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 104 x 65 x 86 | 200 | 441 |
| STELLA-TRIANGOLO SU SERBATOIO STAR-DELTA WITH TANK STERNDREIECK MIT DRUCKLUFTBEHÄLTER | | | | | | | | | | | | | | |
| 270 | 691PS1A922 | K-MID 710-270F | 5,5 | 7,5 | 705 | 42 | 25 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 255 | 562 |
| 270 | 691PT1A922 | K-MID 1010-270F | 7,5 | 10 | 1050 | 63 | 37 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 260 | 573 |
| 500 | 683PT1A922 | K-MID 1010-500F | 7,5 | 10 | 1050 | 63 | 37 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 200 x 65 x 150 | 305 | 673 |
| STELLA-TRIANGOLO SU SERBATOIO CON ESSICCATORE STAR-DELTA WITH TANK AND DRYER STERNDREIECK MIT DRUCKLUFTBEHÄLTER UND TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | |
| 270 | 691PS2A922 | K-MID 710-270F ES | 5,5 | 7,5 | 705 | 42 | 25 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 290 | 639 |
| 270 | 691PT2A922 | K-MID 1010-270F ES | 7,5 | 10 | 1050 | 63 | 37 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 295 | 650 |
| 500 | 683PT2A922 | K-MID 1010-500F ES | 7,5 | 10 | 1050 | 63 | 37 | 10 | 145 | 62 | 1/2" | 200 x 65 x 150 | 340 | 750 |

Rotar K-MID 10 STC

7,5 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10 bar

Compressore a vite a trasmissione diretta coassiale senza interposizione di ingranaggi, disponibile in configurazione a terra e su serbatoi da 270 litri, con o senza essiccatore. Grazie alla trasmissione diretta motore-gruppo vite (FS26 TFC) viene trasferita tutta la potenza del motore elettrico al gruppo pompante ottimizzando l'efficienza. La versione a velocità variabile (con inverter) massimizza il risparmio energetico adattando la portata del compressore e la potenza impegnata alla richiesta dell'impianto. Controllore elettronico e trasduttore di pressione per un controllo costante ed efficiente. Avviamento a rampa tramite inverter. Ventola centrifuga comandata termostaticamente dal controllore ed espulsione dell'aria calda verso l'alto per una silenziosità ai vertici della categoria.

Coaxial screw compressor, with direct drive without gears, available ground floor and with 270-liters tanks, with or without dryer. The benefits of the direct drive maximize the efficiency transferring all the motor power to the FS26 TFC air-end. Maximum result in terms of efficiency can be realized with the inverter controlled machine which adapt the operation of the compressor to the real demand of the network. Electronic controller and pressure transducer for constant and efficient control. The centrifugal fan, thermostatically driven by the controller, and vertical cooling air exhaust, grant excellent noise level.

Schraubenkompressor, lieferbar als alleinstehender Kompressor oder auf 270 Liter Tank mit oder ohne Trockner. Direkt - oder mit Stern-Dreieck und als Option Drehzahl geregelt. Elektronische Steuerung mit Drucksensor. Der Vorteil liegt in der direkt angetriebenen Verdichterstufe FS26 TFC mit optimaler Kraftübertragung ohne Verluste. Der drehzahl geregelte Kompressor erreicht ein Maximum an Effizienz und hält den Netzdruck konstant, auch bei stark schwankendem Verbrauch. Die Drehzahlregelung ist für aktive Energieeinsparung und ist ideal für häufig wechselnden Druckluftverbrauch.



A VELOCITA' VARIABILE | VARIABLE SPEED | VARIABLER DREHZAHL

| AIR | Codice | Prodotto | Compressor | | Flow | | | Pressure | | Noise | Control | Dimensions | | Weight | |
|---|------------|------------------------|------------|----|----------|-------------------|--------|----------|--------|---------|---------|----------------|-----|--------|--|
| | Code | Product Produkt | kW | HP | l/min. | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg | Lbs | |
| A TERRA ON GROUND OHNE BEHÄLTER | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 651QT31976 | K-MID 1008 STC | 7,5 | 10 | 1300/600 | 78/36 | 46/21 | 8 | 116 | 63 | 1/2" | 72 x 65 x 86 | 175 | 386 | |
| - | 651PT31976 | K-MID 1010 STC | 7,5 | 10 | 1100/500 | 66/30 | 39/18 | 10 | 145 | 63 | 1/2" | 72 x 65 x 86 | 175 | 386 | |
| CON ESSICCATORE WITH DRYER MIT TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 651QT41976 | K-MID 1008 ES STC | 7,5 | 10 | 1300/600 | 78/36 | 46/21 | 8 | 116 | 63 | 1/2" | 104 x 65 x 86 | 210 | 463 | |
| - | 651PT41976 | K-MID 1010 ES STC | 7,5 | 10 | 1100/500 | 66/30 | 39/18 | 10 | 145 | 63 | 1/2" | 104 x 65 x 86 | 210 | 463 | |
| SU SERBATOIO WITH TANK MIT BEHÄLTER | | | | | | | | | | | | | | | |
| 270 | 691QT31976 | K-MID 1008-270F STC | 7,5 | 10 | 1300/600 | 78/36 | 46/21 | 8 | 116 | 63 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 270 | 595 | |
| 270 | 691PT31976 | K-MID 1010-270F STC | 7,5 | 10 | 1100/500 | 66/30 | 39/18 | 10 | 145 | 63 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 270 | 595 | |
| SU SERBATOIO CON ESSICCATORE WITH TANK AND DRYER MIT BEHÄLTER UND TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | | |
| 270 | 691QT41976 | K-MID 1008-270F-ES STC | 7,5 | 10 | 1300/600 | 78/36 | 46/21 | 8 | 116 | 63 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 305 | 673 | |
| 270 | 691PT41976 | K-MID 1010-270F-ES STC | 7,5 | 10 | 1100/500 | 66/30 | 39/18 | 10 | 145 | 63 | 1/2" | 120 x 65 x 154 | 305 | 673 | |

Rotar K-MAX 15-20

11-15 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10-13 bar

Compressore a vite coassiale senza interposizione di ingranaggi, disponibile in configurazione a terra o su serbatoio da 500 litri, con e senza essiccatore. Grazie alla trasmissione diretta motore gruppo vite (FS50 TFC) viene trasferita tutta la potenza del motore elettrico al gruppo pompante ottimizzando l'efficienza. Controllore elettronico e trasduttore di pressione per un controllo costante ed efficiente. Avviamento stella-triangolo. Ventola centrifuga comandata termostaticamente dal controller ed espulsione dell'aria calda verso l'alto per una silenziosità ai vertici della categoria.

Coaxial screw compressor, with direct drive without gears, available ground floor or with 500-liters tanks, with or without dryer. Star-delta start. Electronic controller and pressure transducer for constant and efficient control. The benefits of the direct drive to the FS50 TFC air-end maximize the efficiency transferring all the motor power to the air-end. The centrifugal fan, thermostatically driven by the controller, and vertical cooling air exhaust, grant excellent noise level.

Schraubenkompressor, lieferbar als alleinstehender Kompressor oder auf 500 Liter Tank mit oder ohne Trockner mit Stern-Dreieck, Elektronische Steuerung und Drucksensor.

Optional mit Drehzahlregelung.

Die direkt angetriebene Verdichterstufe FS50 TFC mit sehr hohem Wirkungsgrad. Das Maximum an Wirkungsgrad wird durch die Drehzahlregelung erreicht.



| AIR | Codice | Prodotto | kW | | HP | | | L/min. | | | m ³ /h | | c.f.m. | | bar | | p.s.i. | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | | kg | | Lbs | | |
|---|------------|--------------------|----|----|------|-----|----|--------|-----|----|-------------------|----------------|--------|-----|-----|--|--------|--|---------|-----|----------------|--|----|--|-----|--|--|
| | Code | Product Produkt | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| STELLA-TRIANGOLO AUTOMATIC STAR-DELTA STERNDREIECK | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660PU1A922 | K-MAX 1508 | 11 | 15 | 1700 | 102 | 60 | 8 | 116 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 230 | 507 | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660PJ1A922 | K-MAX 1510 | 11 | 15 | 1550 | 93 | 55 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 230 | 507 | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660PW1A922 | K-MAX 1513 | 11 | 15 | 1200 | 72 | 42 | 13 | 188 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 230 | 507 | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660PV1A922 | K-MAX 2010 | 15 | 20 | 2050 | 123 | 72 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 250 | 551 | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660PX1A922 | K-MAX 2013 | 15 | 20 | 1700 | 102 | 60 | 13 | 188 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 250 | 551 | | | | | | | | | | | | | |
| STELLA-TRIANGOLO SU SERBATOIO STAR-DELTA WITH TANK STERNDREIECK MIT DRUCKLUFTBEHÄLTER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PU1A922 | K-MAX 1508-500F | 11 | 15 | 1700 | 102 | 60 | 8 | 116 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 380 | 838 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PJ1A922 | K-MAX 1510-500F | 11 | 15 | 1550 | 93 | 55 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 380 | 838 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PW1A922 | K-MAX 1513-500F | 11 | 15 | 1200 | 72 | 42 | 13 | 188 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 380 | 838 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PV1A922 | K-MAX 2010-500F | 15 | 20 | 2050 | 123 | 72 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 400 | 882 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PX1A922 | K-MAX 2013-500F | 15 | 20 | 1700 | 102 | 60 | 13 | 188 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 400 | 882 | | | | | | | | | | | | | |
| STELLA-TRIANGOLO SU SERBATOIO CON ESSICCATORE STAR-DELTA WITH TANK AND DRYER STERNDREIECK MIT DRUCKLUFTBEHÄLTER UND TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PU2A922 | K-MAX 1508-500F-ES | 11 | 15 | 1700 | 102 | 60 | 8 | 116 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 422 | 931 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PJ2A922 | K-MAX 1510-500F-ES | 11 | 15 | 1550 | 93 | 55 | 10 | 145 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 422 | 931 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PW2A922 | K-MAX 1513-500F-ES | 11 | 15 | 1200 | 72 | 42 | 13 | 188 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 422 | 931 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PV2A922 | K-MAX 2010-500F-ES | 15 | 20 | 2050 | 123 | 72 | 10 | 145 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 442 | 975 | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PX2A922 | K-MAX 2013-500F-ES | 15 | 20 | 1700 | 102 | 60 | 13 | 188 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 442 | 975 | | | | | | | | | | | | | |

Rotar K-MAX 15-20 STC

11-15 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10 bar

Compressore a vite a trasmissione diretta coassiale senza interposizione di ingranaggi, disponibile in configurazione a terra e su serbatoio da 500 litri, con o senza essiccatore. Grazie alla trasmissione diretta motore-gruppo vite (FS50 TFC) viene trasferita tutta la potenza del motore elettrico al gruppo pompante ottimizzando l'efficienza. La versione a velocità variabile (con inverter) massimizza il risparmio energetico adattando la portata del compressore e la potenza impegnata alla richiesta dell'impianto. Controllore elettronico e trasduttore di pressione per un controllo costante ed efficiente. Avviamento a rampa tramite inverter. Ventola centrifuga comandata termostaticamente dal controller ed espulsione dell'aria calda verso l'alto per una silenziosità ai vertici della categoria.

Coaxial screw compressor, with direct drive without gears, available ground floor or 500-liters tanks, with or without dryer. The benefits of the direct drive maximize the efficiency transferring all the motor power to the FS50 TFC air-end. Maximum result in terms of efficiency can be realized with the inverter controlled machine which adapt the operation of the compressor to the real demand of the network. Electronic controller and pressure transducer for constant and efficient control. The centrifugal fan, thermostatically driven by the controller, and vertical cooling air exhaust, grant excellent noise level.

Schraubenkompressor, lieferbar als alleinstehender Kompressor oder auf 500 Liter Tank mit oder ohne Trockner.

Stern-Dreieck mit Drehzahlregelung. Elektronische Steuerung und Drucksensor. Die direkt angetriebene Verdichterstufe FS50 TFC mit sehr hohem Wirkungsgrad. Der drehzahlgeregelte Kompressor erreicht ein maximum an Effizienz und hält den Netzdruck konstant, auch bei stark schwankendem Verbrauch. Das Maximum an Wirkungsgrad wird durch die Drehzahlregelung erreicht.



A VELOCITA' VARIABLE | VARIABLE SPEED | VARIABLER DREHZAHL

| ATTI | Codice Code | Prodotto Product Produkt | Compressore | | Velocità | | | Pressione | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | Peso | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------|----|-----------|-------------------|--------|-----------|--------|---------|------|----------------|------|------|
| | | | kW | HP | l/min. | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | | | | kg | Lbs |
| A TERRA ON GROUND OHNE BEHÄLTER | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660PU31976 | K-MAX 1508 STC | 11 | 15 | 1700/800 | 102/48 | 60/28 | 8 | 116 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 240 | 529 |
| - | 660PJ31976 | K-MAX 1510 STC | 11 | 15 | 1550/700 | 93/42 | 55/25 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 240 | 529 |
| - | 660PI31976 | K-MAX 2008 STC | 15 | 20 | 2400/1100 | 144/66 | 85/39 | 8 | 116 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 260 | 573 |
| - | 660PV31976 | K-MAX 2010 STC | 15 | 20 | 2100/1000 | 126/60 | 74/35 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 100 x 70 x 100 | 260 | 573 |
| SU SERBATOIO WITH TANK MIT BEHÄLTER | | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PU31976 | K-MAX 1508-500F STC | 11 | 15 | 1700/800 | 102/48 | 60/28 | 8 | 116 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 390 | 860 |
| 500 | 683PJ31976 | K-MAX 1510-500F STC | 11 | 15 | 1550/700 | 93/42 | 55/25 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 390 | 860 |
| 500 | 683PI31976 | K-MAX 2008-500F STC | 15 | 20 | 2400/1100 | 144/66 | 85/39 | 8 | 116 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 410 | 904 |
| 500 | 683PV31976 | K-MAX 2010-500F STC | 15 | 20 | 2100/1000 | 126/60 | 74/35 | 10 | 145 | 68 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 410 | 904 |
| SU SERBATOIO CON ESSICCATORE WITH TANK AND DRYER MIT BEHÄLTER UND TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | |
| 500 | 683PU41976 | K-MAX 1508-500F-ES STC | 11 | 15 | 1700/800 | 102/48 | 60/28 | 8 | 116 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 435 | 959 |
| 500 | 683PJ41976 | K-MAX 1510-500F-ES STC | 11 | 15 | 1550/700 | 93/42 | 55/25 | 10 | 145 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 435 | 959 |
| 500 | 683PI41976 | K-MAX 2008-500F-ES STC | 15 | 20 | 2400/1100 | 144/66 | 85/39 | 8 | 116 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 455 | 1003 |
| 500 | 683PV41976 | K-MAX 2010-500F-ES STC | 15 | 20 | 2100/1000 | 126/60 | 74/35 | 10 | 145 | 66 | 3/4" | 200 x 73 x 170 | 455 | 1003 |

Rotar PLUS 25-30TF-40TF

18,5-22-30 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10-13 bar

Compressore rotativo a vite con trasmissione a cinghia Poly-V ad elevata resistenza e sistema di tensionamento a slitta. Scambiatore di calore di grandi dimensioni per temperature di esercizio sempre ottimali.

Tutti i modelli sono dotati di controllore elettronico con trasduttore di pressione e controllo del senso di rotazione del motore.

Queste macchine sono progettate per il funzionamento continuo alle più severe condizioni, con particolare attenzione ai consumi energetici, ai bassi costi di manutenzione ed alla facilità di installazione ed uso.

Possono vantare un basso livello di rumorosità e dimensioni compatte per una facile collocazione nei più disparati ambienti di lavoro. Numerosi optional per ulteriore silenziamento sono inoltre disponibili (vedi pag.21).

La macchina è fornita provvista di tubo flessibile per il collegamento alla linea di distribuzione pneumatica.



Rotary screw compressor with high-resistance Poly-V belt drive and slide-tensioning system. Large-size heat exchanger ensuring ideal operating temperatures at all times.

All versions are equipped with an electronic controller with pressure transducer and detection of direction of rotation.

These compressors are designed to run continuously even in the harshest conditions, with special attention to reduced energy consumption, low maintenance costs and ease of installation and use.

They generate very low noise levels and are compact-sized to easily fit into any workplace. A number of optional accessories are available for reducing noise levels even further (see page 21). This version is provided with a hose for connecting to the compressed-air line.

Schallgedämpfter Schraubenverdichter mit Keilriemenantrieb (Poly V mit hoher Verschleißfestigkeit) und Schlitten-Spannsystem. Ein großzügig bemessener Wärmetauscher sorgt immer für optimale Betriebstemperaturen. Alle Modelle sind mit einer elektronischen Steuerung mit Drucksensor und Drehrichtungskontrolle für den Motor ausgerüstet. Diese Maschinen sind für den Dauerbetrieb unter schwierigsten Bedingungen ausgelegt. Bei der Konzeption standen besonders die Energieeffizienz,

niedrige Wartungskosten und die Installations- und Bedienerfreundlichkeit der Geräte im Vordergrund. Dank des niedrigen Geräuschpegels und ihrer Kompaktheit können die Geräte leicht in die unterschiedlichsten Arbeitsumgebungen integriert werden.

Für eine weitergehende Geräuschdämmung sind zahlreiche Zubehörteile (Option) lieferbar (siehe S. 21). Alle Modelle werden mit einem Druckschlauch für den Anschluss an die Hausluftverteilung des Kunden ausgeliefert.

| AIR | Codice | Prodotto | kW HP | | V/min. m³/h c.f.m. | | | MAX bar p.s.i. | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg Lbs | |
|---|-------------------|-------------------|-------|----|--------------------|-----|-----|----------------|-----|---------|------|----------------|--------|-------|
| | Code | Product Produkt | | | | | | | | | | | | |
| STELLA-TRIANGOLO AUTOMATIC STAR-DELTA STERNDREIECK | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660AC1A922 | PLUS 2508 | 18,5 | 25 | 2700 | 162 | 95 | 8 | 116 | 71 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 348,5 | 768,3 |
| - | 660AE1A922 | PLUS 2510 | 18,5 | 25 | 2450 | 147 | 86 | 10 | 145 | 71 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 354 | 781 |
| - | 660AD1A922 | PLUS 2513 | 18,5 | 25 | 2050 | 123 | 72 | 13 | 188 | 71 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 354 | 781 |
| - | 660SL1A922 | PLUS 3008 TF | 22 | 30 | 3300 | 198 | 116 | 8 | 116 | 72 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 365 | 805 |
| - | 660RL1A922 | PLUS 3010 TF | 22 | 30 | 2900 | 174 | 102 | 10 | 145 | 72 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 365 | 805 |
| - | 660TL1A922 | PLUS 3013 TF | 22 | 30 | 2300 | 138 | 81 | 13 | 188 | 72 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 365 | 805 |
| - | 660II1A922 | PLUS 4008 TF | 30 | 40 | 4150 | 249 | 146 | 8 | 116 | 75 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 391 | 862 |
| - | 660FE1A922 | PLUS 4010 TF | 30 | 40 | 3900 | 234 | 138 | 10 | 145 | 75 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 391 | 862 |
| - | 660XE1A922 | PLUS 4013 TF | 30 | 40 | 3150 | 189 | 111 | 13 | 188 | 75 | 3/4" | 110 x 71 x 110 | 391 | 862 |

Rotar PLUS 30TF STC

22 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10 bar

Grazie alla tecnologia dell'inverter il compressore PLUS 30TF STC è in grado di adattare la produzione di aria compressa al reale consumo. Il controller elettronico regola la velocità del motore elettrico e del gruppo vite modulando la portata di aria compressa prodotta mantenendo così costante la pressione nell'impianto. L'inverter è installato in una appendice laterale alla macchina standard.

Tanta tecnologia in un minimo spazio. I compressori a velocità variabile sono particolarmente indicati per quelle aziende che utilizzano l'aria compressa in modo discontinuo e/o con frequenti variazioni di portata: sono infatti dotati di un variatore di frequenza che consente alla macchina di adeguare la portata generata alla reale richiesta dell'utenza.

Based on inverter technology compressor PLUS 30TF STC is capable to adapt compressed air production to the real demand. The electronic controller monitors and controls electric motor and air end speed, modulating the air production in order to keep constant pressure in the network. This operation mode, saves energy by establishing an ideal balance between energy consumption and compressed air output. The frequency converter is located in a side appendix to the standard cabinet. High advanced technology in such a minimum space.

Basierend auf der Frequenzrichter-Technologie passt sich die Liefermenge des Kompressors dem tatsächlichen Verbrauch an. Die elektronische Steuerung überwacht die Motor- und Verdichterdrehzahl und hält den Netzdruck konstant.

Der Frequenzrichter ist seitlich an das Kompressorgehäuse angebaut. Fortschrittliche Spitzentechnologie auf kleinstem Raum.



SpeedTronic
control

A VELOCITA' VARIABILE | VARIABLE SPEED | VARIABLER DREHZAHL

| AIR | Codice | Prodotto | kW | | MAX/MIN | | | MAX | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg | |
|-----|-------------------|-------------------|----|----|-----------|-------------------|--------|-----|--------|---------|------|----------------|-----|------|
| | Code | Product Produkt | kW | HP | l/min. | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | | | | L | D |
| - | 660SL1A976 | PLUS 3008 TF STC | 22 | 30 | 3400/1600 | 204/96 | 120/56 | 8 | 116 | 72 | 3/4" | 150 x 71 x 110 | 470 | 1036 |
| - | 660RL1A976 | PLUS 3010 TF STC | 22 | 30 | 3050/1400 | 183/84 | 108/49 | 10 | 145 | 72 | 3/4" | 150 x 71 x 110 | 470 | 1036 |

Rotar KILO 40-50

30-37 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10-13 bar

Questi compressori sono caratterizzati dal gruppo vite integrato che racchiude in un solo blocco tutti i principali componenti: ciò si traduce in un minor numero di elementi di collegamento, migliorando l'efficienza. Inoltre consente di ottenere macchine compatte, con un rapporto fra superficie occupata e potenza installata fra i migliori del mercato. La trasmissione avviene tramite cinghie trapezoidali ad alta efficienza, utilizzando pulegge bilanciate e cromate, che ne riducono al minimo l'usura. L'allineamento e la tensione delle cinghie sono garantiti da un sistema basculante regolato da una molla. Tutti i modelli sono dotati di controllore elettronico con trasduttore di pressione e controllo del senso di rotazione. Disponibili con e senza essiccatore, questo può essere facilmente aggiunto anche in un secondo tempo. Tutti i controlli e le manutenzioni, possono essere eseguiti rimuovendo il solo pannello posteriore. La macchina è fornita provvista di tubo flessibile per il collegamento alla linea di distribuzione pneumatica.

On these compressors the air end is integrated, enclosing all the main components in a single unit. This means fewer parts and a smaller number of connection improving overall efficiency. Additionally, these compressors have footprint/power ratio among the best on the market. The belt drive uses high-efficiency v-belts, and the balanced, chromium-plated steel pulleys reduce wear to a minimum. A spring-controlled swinging system keeps the belts aligned and tensioned. All versions are equipped with an electronic controller with pressure transducer and detection of direction of rotation. Available with or without dryer, that can be easily added at a later time. All checks and maintenance operations can be carried out by removing the rear panel only. This version is provided with a hose for connection to the compressed-air line.

Diese Kompressoren zeichnen sich durch die kompakte Verdichterstufe aus, in die sämtliche Komponenten integriert sind. Dies bedeutet bei einer gleichzeitigen Steigerung des Wirkungsgrades, dass sich die Anzahl der Bauteile reduziert hat, und es weniger Verrohrungen und Verbindungen gibt. Darüber hinaus wird durch das Verhältnis zwischen Baugröße und installierter Motorleistung, das zu den besten auf dem Markt gehört, die Realisierung extrem kompakter Maschinen möglich. Der Antrieb erfolgt über einen Hochleistungskeilriemen. Die ausgewuchteten, verchromten Riemenscheiben reduzieren den Verschleiß auf ein Minimum. Ein federunterstütztes Spannsystem sorgt für die Ausrichtung und gleichbleibende Spannung der Keilriemen. Alle Modelle sind mit einer elektronischen Steuerung mit Drucksensor und Drehrichtungskontrolle für den Motor ausgerüstet. Außerdem besteht die Möglichkeit die Steuerung um jeweils ein zusätzliches Modul zur Ansteuerung des Inverters und eines zweiten Kompressor zu erweitern. Die Kompressoren sind mit oder ohne Trockner erhältlich, der jedoch jederzeit problemlos nachgerüstet werden kann. Zur Durchführung der Kontroll- und Wartungsarbeiten genügt es die hintere Klappe abzumontieren. Alle Modelle werden mit einem Druckschlauch für den Anschluss an die Hausluftverteilung des Kunden ausgeliefert.



| AIR | Codice | Prodotto | Compressor | | Performance | | | Pressure | | dB(A)** | BPS | Dimensions | | Weight | |
|---|------------|-------------------|------------|----|-------------|-------------------|--------|----------|--------|---------|--------|----------------|-----|--------|--|
| | Code | Product Produkt | kW | HP | l/min. | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | | | L x D x H (cm) | kg | Lbs | |
| STELLA-TRIANGOLO AUTOMATIC STAR-DELTA STERNDREIECK | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660HO5A922 | KILO 4008 | 30 | 40 | 4700 | 282 | 166 | 8 | 116 | 71 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 570 | 1257 | |
| - | 660GO5A922 | KILO 4010 | 30 | 40 | 4200 | 252 | 148 | 10 | 145 | 71 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 570 | 1257 | |
| - | 660OH5A922 | KILO 4013 | 30 | 40 | 3400 | 204 | 120 | 13 | 188 | 71 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 570 | 1257 | |
| - | 660FO5A922 | KILO 5008 | 37 | 50 | 5900 | 354 | 208 | 8 | 116 | 72 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 605 | 1334 | |
| - | 660OF5A922 | KILO 5010 | 37 | 50 | 5200 | 312 | 184 | 10 | 145 | 72 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 605 | 1334 | |
| - | 660OG5A922 | KILO 5013 | 37 | 50 | 4000 | 240 | 141 | 13 | 188 | 72 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 605 | 1334 | |
| STELLA-TRIANGOLO CON ESSICCATORE AUTOMATIC STAR-DELTA WITH DRYER STERNDREIECK MIT TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660HO6A922 | KILO 4008 ES | 30 | 40 | 4700 | 282 | 166 | 8 | 116 | 71 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 605 | 1334 | |
| - | 660GO6A922 | KILO 4010 ES | 30 | 40 | 4200 | 252 | 148 | 10 | 145 | 71 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 605 | 1334 | |
| - | 660OH6A922 | KILO 4013 ES | 30 | 40 | 3400 | 204 | 120 | 13 | 188 | 71 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 605 | 1334 | |
| - | 660FO6A922 | KILO 5008 ES | 37 | 50 | 5900 | 354 | 208 | 8 | 116 | 72 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 645 | 1422 | |
| - | 660OF6A922 | KILO 5010 ES | 37 | 50 | 5200 | 312 | 184 | 10 | 145 | 72 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 645 | 1422 | |
| - | 660OG6A922 | KILO 5013 ES | 37 | 50 | 4000 | 240 | 141 | 13 | 188 | 72 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 645 | 1422 | |

Rotar KILO 50 STC

37 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10 bar

Il modello KILO 50 STC presenta le medesime caratteristiche della serie KILO, con l'aggiunta dei benefici derivanti dal funzionamento a velocità variabile.

I compressori a velocità variabile sono particolarmente indicati per quelle aziende che utilizzano l'aria compressa in modo discontinuo e/o con frequenti variazioni di portata: sono infatti dotati di un variatore di frequenza che consente alla macchina di adeguare la portata generata, alla reale richiesta dell'utenza.

Questa funzione è controllata da un inverter, che consente un significativo risparmio energetico grazie al mantenimento costante di un equilibrio ottimale fra consumo energetico e produzione d'aria compressa. La macchina è fornita provvista di tubo flessibile per il collegamento alla linea di distribuzione pneumatica.

Version KILO 50 STC has the same features of the KILO series, plus the advantages given by variable-speed operation. Variable-speed compressors are recommended for companies that use compressed air discontinuously and/or with frequently changing flow rates. These compressors are equipped with an inverter which allows them to adjust the air flow rate to the actual demand. This operation mode, saves energy by establishing an ideal balance between energy consumption and compressed air output. This version is provided with a hose for connecting to the compressed-air line.

Das Modell KILO 50 STC hat die gleichen Eigenschaften wie die Modelle der Serie KILO, mit dem zusätzlichen Vorteil der Drehzahlregelung.

Verdichter mit variabler Drehzahl sind besonders geeignet für Betriebe, die unregelmäßig Gebrauch von Druckluft machen und/oder häufig einen schwankenden Druckluftbedarf haben. Ausgestattet mit einem Frequenzumrichter, passen die Kompressoren die produzierte Luftmenge dem tatsächlichen Bedarf an. Diese Funktion wird über einen Inverter gesteuert und erlaubt erhebliche Energieeinsparungen durch die konstante Aufrechterhaltung eines optimalen Gleichgewichts zwischen dem Energieverbrauch und der Produktion von Druckluft.



A VELOCITA' VARIABLE | VARIABLE SPEED | MIT DREHZAHNREGELUNG

| AIR | Codice | Prodotto | kW HP | | MAX/MIN | | | MAX | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg Lbs | |
|--|-------------------|-------------------|-------|----|-----------|-------------------|--------|-----|--------|---------|--------|----------------|--------|------|
| | Code | Product Produkt | kW | HP | l/min. | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | | | | L | D |
| - | 660FO5A976 | KILO 5008 STC | 37 | 50 | 5900/2800 | 354/168 | 208/99 | 8 | 116 | 73 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 650 | 1543 |
| - | 660OF5A976 | KILO 5010 STC | 37 | 50 | 5200/2500 | 312/150 | 184/88 | 10 | 145 | 73 | 1-1/4" | 153 x 84 x 145 | 650 | 1543 |
| CON ESSICCATORE WITH DRYER MIT TROCKNER | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660FO6A976 | KILO 5008 ES STC | 37 | 50 | 5900/2800 | 354/168 | 208/99 | 8 | 116 | 73 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 705 | 1664 |
| - | 660OF6A976 | KILO 5010 ES STC | 37 | 50 | 5200/2500 | 312/150 | 184/88 | 10 | 145 | 73 | 1-1/4" | 186 x 88 x 145 | 705 | 1664 |

Rotar MEGA 50-60

37-45 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10-13 bar

La trasmissione tramite cinghie Poly-V ad alta resistenza, due scambiatori di calore separati (aria e olio) per temperature di esercizio sempre ottimali e motori elettrici ad alta efficienza, insieme all'ottimizzazione di tutti principali componenti, fanno di questi compressori compagni di lavoro robusti ed affidabili anche nelle più gravose condizioni di utilizzo. Il pannello di controllo elettronico comanda tutte le principali funzioni e segnala eventuali anomalie di funzionamento oltre che la necessità di manutenzione; mantiene inoltre in memoria tutti gli allarmi, rendendo più semplice la diagnosi e la risoluzione dei problemi. Ampie porte consentono rapido accesso alle diverse parti della macchina e manutenzione in totale sicurezza. La macchina è fornita provvista di tubo flessibile per il collegamento alla linea di distribuzione pneumatica. Sono disponibili alcuni optional (vedi pag.21) per una più efficace pre-filtrazione dell'aria.

These sturdy compressors can be relied upon even in the toughest working conditions, thanks to a high-resistance Poly-V belt drive, two separate heat exchangers (air and oil) ensuring ideal operating temperatures at all times, highly efficient electric motors and the optimized coordination of all machine parts. An electronic control panel operates the main functions and displays any malfunctions or servicing requirements. In addition, the panel memory stores all previous warning messages, making it easy to troubleshoot problems. All parts of the compressor can be easily inspected and serviced thanks to large access doors. This version is provided with a hose for connecting to the compressed-air line.

Optional accessories are available to improve air prefiltering (see page 21).

Der Antrieb über Poly V-Hochleistungsriemen und zwei getrennte Wärmetauscher (Luft und Öl) sorgen stets für optimale Betriebstemperaturen. Die energieeffizienten Elektromotoren und die optimierten Hauptkomponenten machen diese Verdichter, selbst unter den härtesten Betriebsbedingungen zu robusten und verlässlichen Arbeitsgeräten. Über das Bedienfeld werden alle Hauptfunktionen gesteuert, Betriebsfehler sowie notwendige Wartungsarbeiten angezeigt; darüber hinaus bleiben alle Alarmmeldungen gespeichert, was die Diagnose und die Behebung der Probleme wesentlich erleichtert. Große Türen ermöglichen einen schnellen Zugang zu den Maschinenteilen und ermöglichen eine sichere Wartung. Alle Modelle werden mit einem Druckschlauch für den Anschluss an die Hausluftverteilung des Kunden ausgeliefert.

Es gibt einige zusätzliche Zubehörteile (Optionen, siehe S. 21) für ein wirksames Vorfiltrern der Luft.



| AIR | Codice | Prodotto | kW | | I/min. | | | MAX | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg | |
|---|-------------------|-------------------|----|------|--------|-----|--------|-----|-----|---------|--------|----------------|-----|------|
| | Code | Product Produkt | HP | m³/h | c.f.m. | bar | p.s.i. | kg | Lbs | | | | | |
| STELLA-TRIANGOLO AUTOMATIC STAR-DELTA STERNDREIECK | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660EY1A922 | MEGA 5008 | 37 | 50 | 5700 | 342 | 201 | 8 | 116 | 70 | 1-1/4" | 175 x 88 x 121 | 689 | 1614 |
| - | 660EH1A922 | MEGA 5010 | 37 | 50 | 5100 | 306 | 180 | 10 | 145 | 70 | 1-1/4" | 175 x 88 x 121 | 689 | 1614 |
| - | 660EJ1A922 | MEGA 5013 | 37 | 50 | 4100 | 246 | 145 | 13 | 188 | 70 | 1-1/4" | 175 x 88 x 121 | 689 | 1614 |
| - | 660EU1A922 | MEGA 6008 | 45 | 60 | 7200 | 432 | 254 | 8 | 116 | 74 | 1-1/4" | 175 x 88 x 121 | 752 | 1658 |
| - | 660EI1A922 | MEGA 6010 | 45 | 60 | 6500 | 390 | 229 | 10 | 145 | 74 | 1-1/4" | 175 x 88 x 121 | 752 | 1658 |
| - | 660EW1A922 | MEGA 6013 | 45 | 60 | 5100 | 306 | 180 | 13 | 188 | 74 | 1-1/4" | 175 x 88 x 121 | 752 | 1658 |

Rotar GIGA SD 75-100

55-75 kW - 400V/3Ph/50Hz - 7,5-10-13 bar

La trasmissione tramite cinghie Poly-V ad alta resistenza, lo scambiatore combinato aria-olio di grandi dimensioni con ventola centrifuga a controllo termostatico per mantenere temperature di esercizio sempre ottimali, ed i motori elettrici ad alta efficienza, insieme all'ottimizzazione di tutti i principali componenti, fanno di questi compressori compagni di lavoro robusti ed affidabili anche nelle più gravose condizioni di utilizzo. L'allestimento di serie include il pannello di prefiltrazione ed un sistema di super silenziamiento che rende questi compressori fra i più silenziosi del mercato. Le porte laterali di grandi dimensioni rendono particolarmente agevole la manutenzione e le operazioni di controllo.

The GIGA SD compressors are equipped with poly V belt drive, wide surface combined heat exchanger and thermostatic controlled centrifugal fan which ensure optimal operational temperatures. High performance motors and the optimized selection of the machine parts let this unit being efficient and reliable, even in extreme environmental conditions. Standard configuration includes prefiltering panel and super-soundproofing devices, which let these compressors outstand for low noise performances. Huge access doors allow easy check and maintenance.

Der Antrieb erfolgt über Poly V-Hochleistungsriemen. Der großzügig dimensionierte Kombi-Wärmetauscher (Luft - Öl) mit thermostatgesteuertem Zentrifugallüfter sorgt stets für optimale Betriebstemperaturen. Die energieeffizienten Elektromotoren und die optimal aufeinander abgestimmten Hauptkomponenten machen diese Verdichter, selbst unter den härtesten Betriebsbedingungen, zu robusten und verlässlichen Arbeitsgeräten. Zur Serienausstattung gehören eine Vorfiltermatte und eine Super-Schalldämmung, die diese Verdichter zu den leisesten auf dem Markt macht. Die großen seitlichen Türen erleichtern alle Wartungs- und Kontrollarbeiten erheblich.



| AIR | Codice | Prodotto | kW / HP | | I/min. / m³/h / c.f.m. | | | MAX bar / p.s.i. | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg / Lbs | |
|---|-------------------|-------------------|---------|-----|------------------------|------|--------|------------------|--------|---------|-----|-----------------|----------|------|
| | Code | Product Produkt | kW | HP | I/min. | m³/h | c.f.m. | bar | p.s.i. | | | | L | D |
| STELLA-TRIANGOLO AUTOMATIC STAR-DELTA STERNDREIECK | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 660AA1A922 | GIGA SD 7508 | 55 | 75 | 9300 | 558 | 328 | 7,5 | 109 | 70 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1650 | 3638 |
| - | 660AP1A922 | GIGA SD 7510 | 55 | 75 | 8300 | 498 | 293 | 10 | 145 | 70 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1650 | 3638 |
| - | 660AI1A922 | GIGA SD 7513 | 55 | 75 | 7000 | 420 | 247 | 13 | 188 | 70 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1650 | 3638 |
| - | 660AU1A922 | GIGA SD 10008 | 75 | 100 | 12200 | 732 | 431 | 7,5 | 109 | 72 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1720 | 3793 |
| - | 660AZ1A922 | GIGA SD 10010 | 75 | 100 | 10500 | 630 | 371 | 10 | 145 | 72 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1720 | 3793 |
| - | 660AB1A922 | GIGA SD 10013 | 75 | 100 | 8300 | 498 | 293 | 13 | 188 | 72 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1720 | 3793 |

Rotar GIGA SD 75-100 STC

55-75 kW - 400V/3Ph/50Hz - 8-10 bar

I modelli GIGA SD STC presentano le medesime caratteristiche della serie GIGA SD, con l'aggiunta dei benefici derivanti dal funzionamento a velocità variabile. I compressori a velocità variabile sono particolarmente indicati per quelle aziende che utilizzano l'aria compressa in modo discontinuo e/o con frequenti variazioni di portata: sono infatti dotati di un variatore di frequenza che consente alla macchina di adeguare la portata generata alla reale richiesta dell'utenza. Questa funzione è controllata da un inverter, e consente un significativo risparmio energetico grazie al mantenimento costante di un equilibrio ottimale fra consumo energetico e produzione d'aria compressa.

Version GIGA SD STC has the same features of the GIGA SD series, plus the advantages given by variable-speed operation. Variable-speed compressors are recommended for companies that use compressed air discontinuously and/or with frequently changing flow rates. These compressors are equipped with an inverter which allows them to adjust the air flow rate to the actual demand. This operation mode, saves energy by establishing an ideal balance between energy consumption and compressed air output.

Die Modelle GIGA SD STC haben die gleichen Eigenschaften wie die Modelle der Serie GIGA SD, mit dem zusätzlichen Vorteil der Drehzahlregelung. Kompressoren mit variabler Drehzahl sind besonders geeignet für Betriebe, die unregelmäßig Gebrauch von Druckluft machen und/oder häufig einen schwankenden Druckluftbedarf haben. Ausgestattet mit einem Frequenzumrichter, passen die Kompressoren die produzierte Luftmenge dem tatsächlichen Bedarf an. Diese Funktion wird über einen Inverter gesteuert und erlaubt erhebliche Energieeinsparungen durch die konstante Aufrechterhaltung eines optimalen Gleichgewichts zwischen dem Energieverbrauch und der Produktion von Druckluft.


A VELOCITA' VARIABILE | VARIABLE SPEED | VARIABLER DREHZAHL

| AIR | Codice | Prodotto | Compressor | | MAX/MIN | | | MAX | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | Weight | |
|-----|-------------------|-------------------|------------|-----|------------|-------------------|---------|-----|--------|---------|-----|-----------------|--------|------|
| | Code | Product Produkt | kW | HP | l/min. | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | | | | kg | Lbs |
| - | 660AA31976 | GIGA SD 7508 STC | 55 | 75 | 9300/4500 | 558/270 | 328/159 | 8 | 116 | 70 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1725 | 3804 |
| - | 660AP31976 | GIGA SD 7510 STC | 55 | 75 | 8300/4000 | 498/240 | 293/141 | 10 | 145 | 70 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1725 | 3804 |
| - | 660AU31976 | GIGA SD 10008 STC | 75 | 100 | 12200/6000 | 732/360 | 431/212 | 8 | 116 | 72 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1795 | 3958 |
| - | 660AZ31976 | GIGA SD 10010 STC | 75 | 100 | 10500/5000 | 630/300 | 371/177 | 10 | 145 | 72 | 2" | 177 x 110 x 185 | 1795 | 3958 |

Rotar TERA SD 100÷340

75÷250 kW - 400V/3Ph/50Hz - 7,5-10-13 bar

Compatto e con trasmissione diretta con ingranaggi e giunto elastico. Macchina completa di pannello elettronico di comando e controllo, refrigeratore finale, separatore di condensa (esterno per i modelli 280 e 340) con scaricatore temporizzato. Il compressore nella sua configurazione standard è raffreddato ad aria ed è progettato per il servizio continuo. Disponibili come optional le versioni con raffreddamento ad acqua e scambiatore olio/acqua per il recupero del calore.

L'allestimento dei modelli TERA SD comprende un pannello di prefiltrazione per la separazione del pulviscolo ambientale per mantenere pulito l'interno della macchina. La manutenzione è agevolata da ampie porte su cardini e pannellature con chiusure di sicurezza.

La tipologia e la posizione delle ventole, unite ad una eccellente insonorizzazione, rendono i compressori TERA SD particolarmente silenziosi.

Compact, with direct drive with gears through flexible coupling. The machine is equipped with electronic controller, aftercooler, condensate separator (external for models 280 and 340) with time based drain. TERA SD in the standard configuration, is air cooled and it is designed for continuous operation. Optional versions have available water cooling and heat recovery "oil to water" heat exchanger. TERA SD standard configuration includes a prefilter panel which separates dust and powder in order to keep the interior of the machine clean and easy to maintain. Wide opening doors with safety locks grant ease of access for maintenance and service. Due to the type of fans, their position and the excellent soundproofing of the whole machine, TERA SD compressors are extremely silent.



Kompakter Schraubenverdichter mit Direktantrieb über eine elastische Kupplung und Getriebe. Die Kompressoren sind ausgestattet mit einer elektronischen Steuerung, mit einem Nachkühler und Kondensatabscheider mit zeitgesteuertem Ableiter (bei den Modellen 280 und 340 extern).

Die luftgekühlte Standardversion ist für eine Dauerbetrieb ausgelegt. Wassergekühlte Versionen und Wärmetauscher (Öl-Wasser) für Wärmerückgewinnung sind optional erhältlich. Aufgrund der Anordnung der thermostatgeregelten Lüfter und der hervorragenden Schalldämmung sind diese Kompressoren extrem leise.

| AIR | Code | Prodotto | kW | | l/min. | | | bar | | dB(A)** | BPS | L x D x H (cm) | kg | |
|-----|------------|-------------------|-----|-------------------|--------|--------|------|-----|-----|---------|-----|----------------|------|------|
| | Code | Product Produkt | HP | m ³ /h | c.f.m. | p.s.i. | kg | Lbs | | | | | | |
| - | 660MJ4A922 | TERA SD 10008 | 75 | 100 | 12600 | 756 | 445 | 7,5 | 109 | 73 | 2" | 180x110x177 | 1250 | 2756 |
| - | 660MB4A922 | TERA SD 10010 | 75 | 100 | 10500 | 630 | 371 | 10 | 145 | 73 | 2" | 180x110x177 | 1250 | 2756 |
| - | 660MD4A922 | TERA SD 10013 | 75 | 100 | 8800 | 528 | 311 | 13 | 189 | 73 | 2" | 180x110x177 | 1250 | 2756 |
| - | 660MR4A922 | TERA SD 12508 | 90 | 125 | 15900 | 954 | 561 | 7,5 | 109 | 75 | 2" | 238x130x178 | 2200 | 4851 |
| - | 660MF4A922 | TERA SD 12510 | 90 | 125 | 13400 | 804 | 473 | 10 | 145 | 75 | 2" | 238x130x178 | 2200 | 4851 |
| - | 660MS4A922 | TERA SD 12513 | 90 | 125 | 11600 | 696 | 409 | 13 | 189 | 75 | 2" | 238x130x178 | 2200 | 4851 |
| - | 660MT4A922 | TERA SD 15008 | 110 | 150 | 18700 | 1122 | 660 | 7,5 | 109 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3240 | 7144 |
| - | 660MI4A922 | TERA SD 15010 | 110 | 150 | 16300 | 978 | 575 | 10 | 145 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3240 | 7144 |
| - | 660MU4A922 | TERA SD 15013 | 110 | 150 | 13900 | 834 | 491 | 13 | 189 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3240 | 7144 |
| - | 660MV4A922 | TERA SD 18008 | 132 | 180 | 23400 | 1404 | 826 | 7,5 | 109 | 74 | 3" | 290x155x215 | 3300 | 7277 |
| - | 660MN4A922 | TERA SD 18010 | 132 | 180 | 19900 | 1194 | 702 | 10 | 145 | 74 | 3" | 290x155x215 | 3300 | 7277 |
| - | 660MZ4A922 | TERA SD 18013 | 132 | 180 | 16300 | 978 | 575 | 13 | 189 | 74 | 3" | 290x155x215 | 3300 | 7277 |
| - | 660MX4A922 | TERA SD 22008 | 160 | 220 | 26800 | 1608 | 946 | 7,5 | 109 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3500 | 7718 |
| - | 660MQ4A922 | TERA SD 22010 | 160 | 220 | 23400 | 1404 | 826 | 10 | 145 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3500 | 7718 |
| - | 660MY4A922 | TERA SD 22013 | 160 | 220 | 19900 | 1194 | 702 | 13 | 189 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3500 | 7718 |
| - | 660MA4A922 | TERA SD 28008 | 200 | 275 | 34800 | 2088 | 1228 | 7,5 | 109 | 75 | 5" | 330x210x215 | 4250 | 9371 |
| - | 660MC4A922 | TERA SD 28010 | 200 | 275 | 28800 | 1728 | 1017 | 10 | 145 | 75 | 5" | 330x210x215 | 4250 | 9371 |
| - | 660MG4A922 | TERA SD 28013 | 200 | 275 | 24400 | 1464 | 861 | 13 | 189 | 75 | 5" | 330x210x215 | 4250 | 9371 |
| - | 660ML4A922 | TERA SD 34008 | 250 | 340 | 40500 | 2430 | 1430 | 7,5 | 109 | 76 | 5" | 330x210x215 | 4450 | 9812 |
| - | 660MO4A922 | TERA SD 34010 | 250 | 340 | 36800 | 2208 | 1299 | 10 | 145 | 76 | 5" | 330x210x215 | 4450 | 9812 |
| - | 660MW4A922 | TERA SD 34013 | 250 | 340 | 28800 | 1728 | 1017 | 13 | 189 | 76 | 5" | 330x210x215 | 4450 | 9812 |

Rotar TERA SD 100÷340 STC

75÷250 kW - 400V/3Ph/50Hz - 7,5-10 bar

I modelli TERA SD STC presentano le medesime caratteristiche della serie TERA SD, con l'aggiunta dei benefici derivanti dal funzionamento a velocità variabile. I compressori a velocità variabile sono particolarmente indicati per quelle aziende che utilizzano l'aria compressa in modo discontinuo e/o con frequenti variazioni di portata: sono infatti dotati di un variatore di frequenza che consente alla macchina di adeguare la portata generata alla reale richiesta dell'utenza. Questa funzione è controllata da un inverter, e consente un significativo risparmio energetico grazie al mantenimento costante di un equilibrio ottimale fra consumo energetico e produzione d'aria compressa.

Version TERA SD STC has the same features of the TERA SD series, plus the advantages given by variable-speed operation.

Variable-speed compressors are recommended for companies that use compressed air discontinuously and/or with frequently changing flow rates. These compressors are equipped with an inverter which allows them to adjust the air flow rate to the actual demand. This operation mode, saves energy by establishing an ideal balance between energy consumption and compressed air output.

Die Modelle TERA SD STC haben die gleichen Eigenschaften wie die Modelle der Serie TERA SD, mit dem zusätzlichen Vorteil der Drehzahlregelung. Kompressoren mit variabler Drehzahl sind besonders geeignet für Betriebe, die unregelmäßig Gebrauch von Druckluft machen und/oder häufig einen schwankenden Druckluftbedarf haben. Ausgestattet mit einem Frequenzumrichter, passen die Kompressoren die produzierte Luftmenge dem tatsächlichen Bedarf an. Diese Funktion wird über einen Inverter gesteuert und erlaubt erhebliche Energieeinsparungen durch die konstante Aufrechterhaltung eines optimalen Gleichgewichts zwischen dem Energieverbrauch und der Produktion von Druckluft.



TERA SD: opzioni disponibili a richiesta: raffreddamento ad acqua, motori eff1, riscaldatore per ambiente a bassa temperatura (fino a -10°C), recupero calore.

TERA SD: optional available on demand: water cooled, eff1 motors, oil heater for low temperature ambient operation (down to -10°C), heat recovery.

TERA SD: Auf Anfrage erhältliche Optionen: Wasserkühlung, eff1 Motoren, Heizvorrichtung für Einsatzumgebung mit niedrigen Temperaturen (bis -10°C), Wärmerückgewinnung.



A VELOCITA' VARIABILE | VARIABLE SPEED | VARIABLE DREHZAHL

| Codice Code | Prodotto Product Produkt | Compressor | | MAX/MIN | | | MAX | | dB(A) ^{***} | BPS | L x D x H (cm) | Weight | |
|----------------|-------------------------------|------------|-----|-------------|-------------------|----------|-----|--------|----------------------|-----|----------------|--------|-------|
| | | kW | HP | l/min. | m ³ /h | c.f.m. | bar | p.s.i. | | | | kg | Lbs |
| 660MJ4A976 | TERA SD 10008 STC | 75 | 100 | 12100/2400 | 726/144 | 427/85 | 7,5 | 109 | 73 | 2" | 180x110x177 | 1300 | 2867 |
| 660MB4A976 | TERA SD 10010 STC | 75 | 100 | 10600/2900 | 636/174 | 374/102 | 10 | 145 | 73 | 2" | 180x110x177 | 1300 | 2867 |
| 660MR4A976 | TERA SD 12508 STC | 90 | 125 | 15200/2100 | 912/126 | 537/74 | 7,5 | 109 | 74 | 2" | 238x130x178 | 1940 | 4278 |
| 660MF4A976 | TERA SD 12510 STC | 90 | 125 | 13400/2100 | 804/126 | 473/74 | 10 | 145 | 74 | 2" | 238x130x178 | 1940 | 4278 |
| 660MT4A976 | TERA SD 15008 STC | 110 | 150 | 18500/3400 | 1110/204 | 653/120 | 7,5 | 109 | 75 | 3" | 290x155x215 | 2860 | 6306 |
| 660MI4A976 | TERA SD 15010 STC | 110 | 150 | 15900/4500 | 954/270 | 561/159 | 10 | 145 | 75 | 3" | 290x155x215 | 2860 | 6306 |
| 660MV4A976 | TERA SD 18008 STC | 132 | 180 | 22200/3400 | 1332/204 | 784/120 | 7,5 | 109 | 75 | 3" | 290x155x215 | 2860 | 6306 |
| 660MN4A976 | TERA SD 18010 STC | 132 | 180 | 19000/5400 | 1140/324 | 671/191 | 10 | 145 | 75 | 3" | 290x155x215 | 2860 | 6306 |
| 660MX4A976 | TERA SD 22008 STC | 160 | 220 | 25600/3400 | 1536/204 | 904/120 | 7,5 | 109 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3150 | 6946 |
| 660MQ4A976 | TERA SD 22010 STC | 160 | 220 | 22900/5800 | 1374/348 | 808/205 | 10 | 145 | 75 | 3" | 290x155x215 | 3150 | 6946 |
| 660MA4A976 | TERA SD 28008 STC | 200 | 275 | 33500/8300 | 2010/498 | 1183/293 | 7,5 | 109 | 76 | 5" | 330x210x215 | 4350 | 9592 |
| 660MC4A976 | TERA SD 28010 STC | 200 | 275 | 28500/9500 | 1710/570 | 1006/335 | 10 | 145 | 76 | 5" | 330x210x215 | 4350 | 9592 |
| 660ML4A976 | TERA SD 34008 STC | 250 | 340 | 42100/10100 | 2526/606 | 1486/356 | 7,5 | 109 | 76 | 5" | 330x210x215 | 4550 | 10033 |
| 660MO4A976 | TERA SD 34010 STC | 250 | 340 | 35700/10600 | 2142/636 | 1260/374 | 10 | 145 | 76 | 5" | 330x210x215 | 4550 | 10033 |

OPTIONAL E ACCESSORI PER IMPIANTI
OPTIONAL AND ACCESSORIES FOR PLANTS | OPTION UND ZUBEHÖR FÜR DRUCKLUFTANLAGEN

| Codice Code | Prodotto Product Produkt |
|---|---|
| K-MID 7-10 | |
| 448510000 | Kit essiccatore Artici134 K-MID 230/1 V 50/60 Hz. <i>Dryer kit Artici134 K-MID 230/1 V 50/60 Hz.</i> Trockner-Bausatz Artici134 K-MID 230/1 V 50/60 Hz. |
| K-MAX 15-20 | |
| 448511000 | Kit essiccatore Artici134 K-MAX 230/1 V 50/60 Hz. <i>Dryer kit Artici134 K-MAX 230/1 V 50/60 Hz.</i> Trockner-Bausatz Artici134 K-MAX 230/1 V 50/60 Hz. |
| PLUS 25-40TF | |
| 405470604 | Pannello di prefiltrazione per ambienti polverosi per PLUS 25/40. <i>PLUS 25/40 prefiltering panel for dusty environments.</i> PLUS 25/40 Vorfiltermatte für staubbelastete Bereiche. |
| 460FE0310V | Kit di silenziamento lato motore per PLUS 30/40 TF. <i>Noise proofing kit motor side for PLUS 30/40 TF.</i> Schalldämm-Bausatz an Motorseite für PLUS 30/40 TF. |
| 460FE0311V | Kit di silenziamento lato radiatore per PLUS 30/40 TF. <i>Noise proofing kit cooler side for PLUS 30/40 TF.</i> Schalldämm-Bausatz an Kühlerseite für PLUS 30/40 TF. |
| 460AQ0319V | Pannello di prefiltrazione per kit silenziamento per PLUS 25/40. <i>PLUS 25/40 prefiltering panel for noise proofing kit.</i> PLUS 25/40 Vorfiltermatte für Schalldämm-Bausatz. |
| KILO 40-50 | |
| 448450000 | Kit essiccatore ARTIC 404, 230/1 V 50/60 Hz. <i>Dryer kit ARTIC 404, 230/1 V 50/60 Hz.</i> Trockner-Bausatz ARTIC 404, 230/1 V 50/60 Hz. |
| MEGA 50-60 | |
| 460EI0316V | Pannello di prefiltrazione per ambienti polverosi. <i>Pre-filtering panel for dusty environments.</i> Vorfiltermatte für staubbelastete Bereiche. |
| GIGA SD 75-100 | |
| 199MB0001 | Tubo collegamento R2x1500. <i>Connecting pipe R2x1500.</i> Anschluss Schlauch R2x1500. |
| TERA 100-340 | |
| 199MB0010 | Tubo collegamento DN 80x1000. <i>Connecting pipe DN 80x1000.</i> Anschluss Schlauch DN 80x1000. |
| 199MB0001 | Tubo collegamento R2x1500. <i>Connecting pipe R2x1500.</i> Anschluss Schlauch R2x1500. |
| ACCESSORI ACCESSORIES ZUBEHÖR | |
| 305072618 | TWIN START centralina elettronica per 2 unità. <i>Control unit for 2 compressors.</i> Elektronisches Steuergerät für 2 Einheiten. |
| 405470604 | MULTI START 4L centralina elettronica per 4 unità. <i>Control unit for 4 compressors.</i> Elektronisches Steuergerät für 4 Einheiten. |
| FLUIDO RAFFREDDAMENTO COOLANT KÜHLMITTEL RotEnergyPlus 46 cSt** | |
| 600000018 | PLUS 46 cSt: 3,25 kg/3,75 lt: 1 x tanica <i>canister</i> Gebinde |
| 600000009 | PLUS 46 cSt: 3,25 kg/3,75 lt: 4 x confezioni <i>canisters</i> Gebinde |
| 600000007 | PLUS 46 cSt: 16 kg/18,5 lt: 1 x tanica <i>canister</i> Gebinde |
| 600000012 | PLUS 46 cSt: 180 kg/207 lt: 1 x fusto <i>drum</i> Fass |
| 600000014 | FOOD 46 cSt: 3,25 kg/3,75 lt: 4 x confezioni <i>canisters</i> Gebinde |
| 600000016 | FOOD 46 cSt: 16 kg/18,5 lt: 1 x tanica <i>canister</i> Gebinde |
| 600000017 | FOOD 46 cSt: 180 kg/207 lt: 1 x fusto <i>drum</i> Fass |



**Fluido a base sintetica appositamente studiato per uso su compressori a vite: consente una rapida separazione dall'acqua, riduce gli attriti ed allunga gli intervalli di manutenzione oltre a garantire ottima protezione dalla corrosione.

**Synthetic base fluid for screw compressors: better water separation, lower friction and longer maintenance intervals and ensure optimal protection from corrosion.

**Fluid auf synthetischer Basis, das speziell für den Gebrauch in Schraubenverdichtern entwickelt wurde: es erlaubt eine schnelle Wasserabscheidung, verringert die Reibung, verlängert die Wartungsintervalle und garantiert darüber hinaus einen hervorragenden Korrosionsschutz.

Rotar K-MID 7,5÷10 HP



Rotar K-MAX 15÷20 HP



Rotar PLUS 25÷40 HP



Rotar KILO 40÷50 HP

| Pag. | Code | Prodotto | | | |
|------|------------|------------------------|----------------|-----|------|
| | Code | Product Produkt | | kg | lbs |
| | 651PS1A922 | K-MID 710 | 87 x 76 x 104 | 177 | 390 |
| | 651PZ1A922 | K-MID 713 | 87 x 76 x 104 | 177 | 390 |
| | 651PT1A922 | K-MID 1010 | 87 x 76 x 104 | 177 | 390 |
| | 651PY1A922 | K-MID 1013 | 87 x 76 x 104 | 177 | 390 |
| | 651PT2A922 | K-MID 1010-ES | 112 x 75 x 104 | 221 | 487 |
| | 691PS1A922 | K-MID 710-270F | 132 x 80 x 170 | 269 | 593 |
| | 691PT1A922 | K-MID 1010-270F | 132 x 80 x 170 | 274 | 604 |
| | 683PT1A922 | K-MID 1010-500F | 207 x 80 x 170 | 340 | 750 |
| | 691PS2A922 | K-MID 710-270F ES | 132 x 80 x 170 | 304 | 670 |
| | 691PT2A922 | K-MID 1010-270F ES | 132 x 80 x 170 | 309 | 681 |
| | 683PT2A922 | K-MID 1010-500F ES | 207 x 80 x 170 | 375 | 827 |
| | 651QT3I976 | K-MID 1008 STC | 87 x 76 x 104 | 187 | 412 |
| | 651PT3I976 | K-MID 1010 STC | 87 x 76 x 104 | 187 | 412 |
| | 651QT4I976 | K-MID 1008 ES STC | 112 x 75 x 104 | 221 | 487 |
| | 651PT4I976 | K-MID 1010 ES STC | 112 x 75 x 104 | 221 | 487 |
| | 691QT3I976 | K-MID 1008-270F STC | 132 x 80 x 170 | 284 | 626 |
| | 691PT3I976 | K-MID 1010-270F STC | 132 x 80 x 170 | 284 | 626 |
| | 691QT4I976 | K-MID 1008-270F-ES STC | 132 x 80 x 170 | 319 | 703 |
| | 691PT4I976 | K-MID 1010-270F-ES STC | 132 x 80 x 170 | 319 | 703 |
| | 660PU1A922 | K-MAX 1508 | 114 x 78 x 117 | 248 | 547 |
| | 660PJ1A922 | K-MAX 1510 | 114 x 78 x 117 | 248 | 547 |
| | 660PW1A922 | K-MAX 1513 | 114 x 78 x 117 | 248 | 547 |
| | 660PV1A922 | K-MAX 2010 | 114 x 78 x 117 | 268 | 591 |
| | 660PX1A922 | K-MAX 2013 | 114 x 78 x 117 | 268 | 591 |
| | 683PU1A922 | K-MAX 1508-500F | 206 x 80 x 180 | 420 | 926 |
| | 683PJ1A922 | K-MAX 1510-500F | 206 x 80 x 180 | 420 | 926 |
| | 683PW1A922 | K-MAX 1513-500F | 206 x 80 x 180 | 420 | 926 |
| | 683PV1A922 | K-MAX 2010-500F | 206 x 80 x 180 | 440 | 970 |
| | 683PX1A922 | K-MAX 2013-500F | 206 x 80 x 180 | 440 | 970 |
| | 683PU2A922 | K-MAX 1508-500F-ES | 206 x 80 x 180 | 462 | 1019 |
| | 683PJ2A922 | K-MAX 1510-500F-ES | 206 x 80 x 180 | 462 | 1019 |
| | 683PW2A922 | K-MAX 1513-500F-ES | 206 x 80 x 180 | 462 | 1019 |
| | 683PV2A922 | K-MAX 2010-500F-ES | 206 x 80 x 180 | 482 | 1063 |
| | 683PX2A922 | K-MAX 2013-500F-ES | 206 x 80 x 180 | 482 | 1063 |
| | 660PU3I976 | K-MAX 1508 STC | 114 x 78 x 117 | 258 | 569 |
| | 660PJ3I976 | K-MAX 1510 STC | 114 x 78 x 117 | 258 | 569 |
| | 660PI3I976 | K-MAX 2008 STC | 114 x 78 x 117 | 278 | 613 |
| | 660PV3I976 | K-MAX 2010 STC | 114 x 78 x 117 | 278 | 613 |
| | 683PU3I976 | K-MAX 1508-500F STC | 206 x 80 x 180 | 430 | 948 |
| | 683PJ3I976 | K-MAX 1510-500F STC | 206 x 80 x 180 | 430 | 948 |
| | 683PI3I976 | K-MAX 2008-500F STC | 206 x 80 x 180 | 450 | 992 |
| | 683PV3I976 | K-MAX 2010-500F STC | 206 x 80 x 180 | 450 | 992 |
| | 683PU4I976 | K-MAX 1508-500F-ES STC | 206 x 80 x 180 | 475 | 1047 |
| | 683PJ4I976 | K-MAX 1510-500F-ES STC | 206 x 80 x 180 | 475 | 1047 |
| | 683PI4I976 | K-MAX 2008-500F-ES STC | 206 x 80 x 180 | 495 | 1091 |
| | 683PV4I976 | K-MAX 2010-500F-ES STC | 206 x 80 x 180 | 495 | 1091 |
| | 660AC1A922 | PLUS 2508 | 122 x 75 x 131 | 375 | 827 |
| | 660AE1A922 | PLUS 2510 | 122 x 75 x 131 | 375 | 827 |
| | 660AD1A922 | PLUS 2513 | 122 x 75 x 131 | 375 | 827 |
| | 660SL1A922 | PLUS 3008 TF | 122 x 75 x 131 | 386 | 851 |
| | 660RL1A922 | PLUS 3010 TF | 122 x 75 x 131 | 386 | 851 |
| | 660TL1A922 | PLUS 3013 TF | 122 x 75 x 131 | 386 | 851 |
| | 660II1A922 | PLUS 4008 TF | 122 x 75 x 131 | 412 | 908 |
| | 660FE1A922 | PLUS 4010 TF | 122 x 75 x 131 | 412 | 908 |
| | 660XE1A922 | PLUS 4013 TF | 122 x 75 x 131 | 412 | 908 |
| | 660SL1A976 | PLUS 3008 TF STC | 158 x 75 x 128 | 495 | 1091 |
| | 660RL1A976 | PLUS 3010 TF STC | 158 x 75 x 128 | 495 | 1091 |
| | 660HO5A922 | KILO 4008 | 164 x 94 x 161 | 615 | 1356 |
| | 660GO5A922 | KILO 4010 | 164 x 94 x 161 | 615 | 1356 |
| | 660OH5A922 | KILO 4013 | 164 x 94 x 161 | 615 | 1356 |
| | 660FO5A922 | KILO 5008 | 164 x 94 x 161 | 655 | 1444 |
| | 660OF5A922 | KILO 5010 | 164 x 94 x 161 | 655 | 1444 |
| | 660OG5A922 | KILO 5013 | 164 x 94 x 161 | 655 | 1444 |

| Pag. | Codice | Prodotto | | | |
|------|------------|-------------------|-----------------|------|-------|
| | Code | Product Produkt | | kg | Lbs |
| | 660H06A922 | KILO 4008 ES | 197 x 94 x 161 | 655 | 1444 |
| | 660G06A922 | KILO 4010 ES | 197 x 94 x 161 | 655 | 1444 |
| | 660O06A922 | KILO 4013 ES | 197 x 94 x 161 | 655 | 1444 |
| | 660F06A922 | KILO 5008 ES | 197 x 94 x 161 | 695 | 1532 |
| | 660OF6A922 | KILO 5010 ES | 197 x 94 x 161 | 695 | 1532 |
| | 660OG6A922 | KILO 5013 ES | 197 x 94 x 161 | 695 | 1532 |
| | 660F05A976 | KILO 5008 STC | 164 x 94 x 161 | 700 | 1544 |
| | 660OF5A976 | KILO 5010 STC | 164 x 94 x 161 | 700 | 1544 |
| | 660F06A976 | KILO 5008 ES STC | 197 x 94 x 161 | 755 | 1665 |
| | 660OF6A976 | KILO 5010 ES STC | 197 x 94 x 161 | 755 | 1665 |
| | 660EY1A922 | MEGA 5008 | 180 x 94 x 137 | 732 | 1614 |
| | 660EH1A922 | MEGA 5010 | 180 x 94 x 137 | 732 | 1614 |
| | 660EJ1A922 | MEGA 5013 | 180 x 94 x 137 | 732 | 1614 |
| | 660EU1A922 | MEGA 6008 | 180 x 94 x 137 | 795 | 1753 |
| | 660EI1A922 | MEGA 6010 | 180 x 94 x 137 | 795 | 1753 |
| | 660EW1A922 | MEGA 6013 | 180 x 94 x 137 | 795 | 1753 |
| | 660AA1A922 | GIGA SD 7508 | 190 x 130 x 204 | 1700 | 3749 |
| | 660AP1A922 | GIGA SD 7510 | 190 x 130 x 204 | 1700 | 3749 |
| | 660AI1A922 | GIGA SD 7513 | 190 x 130 x 204 | 1700 | 3749 |
| | 660AU1A922 | GIGA SD 10008 | 190 x 130 x 204 | 1770 | 3903 |
| | 660AZ1A922 | GIGA SD 10010 | 190 x 130 x 204 | 1770 | 3903 |
| | 660AB1A922 | GIGA SD 10013 | 190 x 130 x 204 | 1770 | 3903 |
| | 660AA3I976 | GIGA SD 7508 STC | 190 x 130 x 204 | 1775 | 3914 |
| | 660AP3I976 | GIGA SD 7510 STC | 190 x 130 x 204 | 1775 | 3914 |
| | 660AU3I976 | GIGA SD 10008 STC | 190 x 130 x 204 | 1845 | 4068 |
| | 660AZ3I976 | GIGA SD 10010 STC | 190 x 130 x 204 | 1845 | 4068 |
| | 660MJ4A922 | TERA SD 10008 | 185 x 124 x 199 | 1295 | 2855 |
| | 660MB4A922 | TERA SD 10010 | 185 x 124 x 199 | 1295 | 2855 |
| | 660MD4A922 | TERA SD 10013 | 185 x 124 x 199 | 1295 | 2855 |
| | 660MR4A922 | TERA SD 12508 | 253 x 145 x 196 | 2300 | 5072 |
| | 660MF4A922 | TERA SD 12510 | 253 x 145 x 196 | 2300 | 5072 |
| | 660MS4A922 | TERA SD 12513 | 253 x 145 x 196 | 2300 | 5072 |
| | 660MT4A922 | TERA SD 15008 | 306 x 171 x 234 | 3350 | 7387 |
| | 660MI4A922 | TERA SD 15010 | 306 x 171 x 234 | 3350 | 7387 |
| | 660MU4A922 | TERA SD 15013 | 306 x 171 x 234 | 3350 | 7387 |
| | 660MV4A922 | TERA SD 18008 | 306 x 171 x 234 | 3415 | 7530 |
| | 660MN4A922 | TERA SD 18010 | 306 x 171 x 234 | 3415 | 7530 |
| | 660MZ4A922 | TERA SD 18013 | 306 x 171 x 234 | 3415 | 7530 |
| | 660MX4A922 | TERA SD 22008 | 306 x 171 x 234 | 3615 | 7971 |
| | 660MQ4A922 | TERA SD 22010 | 306 x 171 x 234 | 3615 | 7971 |
| | 660MY4A922 | TERA SD 22013 | 306 x 171 x 234 | 3615 | 7971 |
| | 660MA4A922 | TERA SD 28008 | 346 x 226 x 234 | 4430 | 9768 |
| | 660MC4A922 | TERA SD 28010 | 346 x 226 x 234 | 4430 | 9768 |
| | 660MG4A922 | TERA SD 28013 | 346 x 226 x 234 | 4430 | 9768 |
| | 660ML4A922 | TERA SD 34008 | 346 x 226 x 234 | 4630 | 10209 |
| | 660MO4A922 | TERA SD 34010 | 346 x 226 x 234 | 4630 | 10209 |
| | 660MW4A922 | TERA SD 34013 | 346 x 226 x 234 | 4630 | 10209 |
| | 660MJ4A976 | TERA SD 10008 STC | 185 x 124 x 199 | 1350 | 2977 |
| | 660MB4A976 | TERA SD 10010 STC | 185 x 124 x 199 | 1350 | 2977 |
| | 660MR4A976 | TERA SD 12508 STC | 253 x 145 x 196 | 2030 | 4476 |
| | 660MF4A976 | TERA SD 12510 STC | 253 x 145 x 196 | 2030 | 4476 |
| | 660MT4A976 | TERA SD 15008 STC | 306 x 171 x 234 | 2975 | 6560 |
| | 660MI4A976 | TERA SD 15010 STC | 306 x 171 x 234 | 2975 | 6560 |
| | 660MV4A976 | TERA SD 18008 STC | 306 x 171 x 234 | 2975 | 6560 |
| | 660MN4A976 | TERA SD 18010 STC | 306 x 171 x 234 | 2975 | 6560 |
| | 660MX4A976 | TERA SD 22008 STC | 306 x 171 x 234 | 3265 | 7199 |
| | 660MQ4A976 | TERA SD 22010 STC | 306 x 171 x 234 | 3265 | 7199 |
| | 660MA4A976 | TERA SD 28008 STC | 346 x 226 x 234 | 4530 | 9989 |
| | 660MC4A976 | TERA SD 28010 STC | 346 x 226 x 234 | 4530 | 9989 |
| | 660ML4A976 | TERA SD 34008 STC | 346 x 226 x 234 | 4730 | 10430 |
| | 660MO4A976 | TERA SD 34010 STC | 346 x 226 x 234 | 4730 | 10430 |

Rotar KILO 40÷50 HP



Rotar MEGA 50÷60 HP



Rotar GIGA SD 75÷100 HP



Rotar TERA SD 100÷340 HP



**FINI S.p.A.**

Via Toscana, 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna - Italy
Tel.: +39 051 6168111 - Fax: +39 051 752408
Export Dept. Fax: +39 051 7417272
Fax Uff. Comm.le Italia: +39 051 7459588
www.finicompressors.com - info@finicompressors.it

FINI NORDIC AB

Bultgatan 30 - 44240 Kungälv - Sweden
Tel. +46 30393725 - Fax +46 30392685
info@fini.se - www.fini.se

FINI DEUTSCHLAND GMBH

Hauptstrasse 33 - D-55624 Rhaunen - Germany
Tel. +49 6544 991123-0 - Fax +49 6544 991123-9
InfoGermany@finicompressors.de - www.finicompressors.de

FF DISTRIBUTION

51, Route de Montargis
89300 Joigny - France
Tel. +33 345883040 - Fax +33 386876570

FINI COMPRESSORS BENELUX

Vijfhuizenberg 167 - Aj 4708 Roosendaal - Holland
Tel. +31 165394018 - Fax +31 165391819
finicompressors@technomarketing.nl - www.technomarketing.nl

FINI ASIA PACIFIC

c/o CAMACO INTERNATIONAL LTD.
Unit 711, 7/F, Delta House
3 On Yiu Street, Shatin New Territories - Hong Kong
Tel. +852-23665562 - Fax +852-23665564
mail@camaco.com.hk - www.fini.com.cn

FINI RMP - AREMPEE COMPRESSORS PVT LTD.

Thadagam Road, Somaiyampalayam
641108 POST, Kunavi - Coimbatore - India
Tel. +91 4222405491 - Fax +91 4222402405
rmpcomp@eth.net

FINI THAILAND CO. LTD.

5/3 Soi Jintavej, Samsennok
10320 Huaykwang, Bangkok - Thailand
Tel. +66 6930892 - Fax +66 6930893
finithai@gmail.com

FINI AIR SUPREME (PTY) LTD.

42 Rosettenville rd.pob 260828
Village Main Johannesburg 2001 - South Africa
Tel. +27 11 3343467 - Fax +27 11 3344391
info@airsupreme.co.za - www.airsupreme.co.za

ASSOCIATE ENG. CORP.

606 South Lake Str. PO BOX 346
53034 Hustisford - WI - U.S.A.

AUSTECH INDUSTRIES PTY LTD

23 Iris Place Acacia Ridge Qld 4108 - Australia
Tel. +61 07 3723 1500 - Fax +61 07 3723 1599

Printed in Italy by: COMPOSITORI - 3.000 - 07/10 - 960CA00451



Certificazione Sistema Qualità aziendale:
Company Quality System Certification:

ISO 9001:2008